

NOUVEAU LOGO,
NOUVEAU SITE

■ Rendez-vous le 11 juin,
sur www.montreuil.fr PAGE 9



Montreuil.fr

tous Montreuil

Les 12 et 13 juin,
Montreuil
accueille la
Marche mondiale
des femmes

LE JOURNAL DE LA VILLE
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 36

DU 8 AU 21 JUIN 2010



Samedi 19 juin, c'est la fête au parc Montreuil

Elle est Babel ma ville ?

Sur le thème de Babel, la fête nous joue bien des tours cette année. Tous les langages, tous les tangages nous attendent au parc Montreuil, en fanfare et sans façon, avec une programmation exceptionnelle et un spectacle final qui promet d'être éblouissant. PAGES 19 À 22



MA VILLE

Vous avez dit
concertation ? PAGES 4 & 5



LE VIF DU SUJET

Meeting international
d'athlétisme. PAGES 15 À 18



OUF ! CULTURE

Bohringer
à Berthelot. PAGE 26



© GILLES DELBOS

FEMMES DE L'ÊTRE

■ Acclamées par 530 spectateurs du Méliès (la direction du cinéma a dû tripler la séance de projection), les actrices maliennes de Montreuil, Bamako et Kayes, ont exprimé pour la première fois l'essence de leur vie quotidienne, à travers le documentaire *Correspondances* de Laurence Petit-Jouvet. Leurs doutes, leurs rêves, leurs difficultés ici et au Mali se sont révélés sur l'écran avec authenticité et dignité. Et ce sont surtout leur force et leur courage qui ont été célébrés, ce mercredi 26 mai. Suscitant émotions et admiration, ces « lettres filmées » vont poursuivre leur route en France et en Afrique, transportant le message universel de l'indomptable volonté des femmes.

LE TROC VERT NE S'EST PAS PLANTÉ... MAIS IL SÈME !



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

Échange de plantes, de boutures, de semences, de secrets... mais surtout franc succès pour le Troc vert de la rue Mainguet, qui fêtait ses 10 ans le 23 mai dernier. Organisé par l'association Les Buttes à Morel, il se déroulait en même temps que les journées de la nature en ville, dont il fut l'un des moments forts.

GUÉRILLA POTAGÈRE : TROP DE LA BOMBE

■ Des espaces autonomes pour des semences libres ! À l'appel de ce cri, plusieurs associations montreuilloises entraînaient la population à semer avec eux des variétés anciennes dans le square de la mairie, à lancer des bombes de graines au fil des rues, avant un final au Troc vert de la rue Mainguet. À la guerre comme à la guerre : même les enfants étaient de la partie. Ne sont-ils pas les premiers concernés par la préservation de la biodiversité ?



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

BALLE DE MATCH CONTRE L'HOMOPHOBIE



© JEAN-LUC TABUTEAU

■ Le 22 mai, en clôture de la semaine de lutte contre l'homophobie organisée en partenariat par les Villes de Montreuil et d'Aubervilliers, un tournoi amical de football a réuni, au stade des Grands-Pêcheurs, les clubs de Montreuil et du Paris foot gay, qui s'était vu refuser un match par un club de Créteil en octobre dernier. L'occasion de signer la charte « Carton rouge contre l'homophobie ».

Touré Kunda passe les murs du son

■ La parcelle de l'association Lez'art dans les Murs, située dans le site des Murs-à-pêches, a fait le plein d'énergie, le 22 mai, avec 500 habitants venus ovationner la générosité artistique des Touré Kunda. Les deux célèbres frères et leurs musiciens ont parrainé la journée organisée par ces jeunes Montreuillois motivés pour que leurs voisins du Haut-Montreuil s'approprient « un lieu qui possède un fort potentiel ». Pari gagné, puisque de la scène ouverte de l'après-midi, en passant par les spectacles d'humour, de danse et de percussions, au concert attendu des Touré Kunda, cette journée s'est caractérisée par un véritable triomphe.



© GILLES DELBOS

MONTREUIL COMEDY, PREMIÈRE !



© LAURENCE DUGAS FERMON

■ Une salle des fêtes comble et comblée le 22 mai pour accueillir le premier grand round du rire de la ville : le Montreuil Comedy. Une drôle de comédie interprétée en première partie par des jeunes issus des ateliers de stand-up du service municipal de la jeunesse ou pas, auxquels Booder, Samy Amara, D'jal, Tarik, Kévin Razy et Nadia Roz, humoristes professionnels, ont mêlé leur veine comique.



© GILLES DELBOS

Tous au handisport

■ Le service des sports de Montreuil, en partenariat avec le comité régional handisport d'Île-de-France, a organisé la 2^e édition de la Journée handisport le 26 mai. En prenant part à des ateliers sportifs et à des parcours de motricité en fauteuil ou en assistant à des démonstrations de tennis handisport et de basket en fauteuil, jeunes et moins jeunes se sont une fois de plus mis à la place de l'autre. L'occasion de prendre concrètement conscience des problématiques liées au handicap en adoptant la posture des personnes handicapées qui ont pu aussi s'informer sur les pratiques sportives qui leur étaient accessibles. La mission handicap sera également présente au Meeting international d'athlétisme, le 8 juin, ainsi qu'à la Fête de la ville, le 19 juin au parc Montreau.

Chaleur humaine



Dominique Voynet
Maire de Montreuil
Sénatrice
de Seine-Saint-Denis

Le soleil est revenu, enfin, et il réjouit le cœur des anciens en partance pour la traditionnelle sortie de printemps. Malgré tout, certains interrogent : « *C'est vrai, Madame la Maire, que vous allez supprimer les videgreniers ?* » ou encore « *Mais pourquoi voulez-vous supprimer les repas de quartier ?* » La réponse, vous la devinez : nous ne voulons rien supprimer du tout !!!

Bien au contraire... Car nous apprécions, comme tous les Montreuillois, toutes ces occasions de rencontre, toutes ces initiatives d'habitants, tous ces moments volés

aux tâches quotidiennes. Il y en a pour tous les goûts, toutes les générations, tous les quartiers, du concert de Touré Kunda dans les murs à pêches, organisé de façon totalement bénévole par Lez'arts dans les Murs, à la fête de quartier Villiers-Barbusse, avec sa dégustation de pain chaud offert par Salut les Co-Pains, en passant par Montreuil Comedy, le Troc vert, le Festival Montreuil Jazz Pulsations, la Fête des roses du Jardin-École, le festival Ta Parole ou encore, ce mardi 8 juin, le 2^e Meeting international d'athlétisme, totalement gratuit, au stade des Grands-Pêcheurs...

Repas de quartier, brocantes, expositions, concerts, fêtes d'école... Tous les arts, toutes les cultures, toutes les passions sont à la fête en ce mois de juin à Montreuil.

Ce qui fait Montreuil, et encore davantage en cette période de crise, où les soucis s'amoncellent, c'est la chaleur humaine, la convivialité, la solidarité, la créativité, la curiosité de ses habitants.

Je suis heureuse d'inviter chacune et chacun des habitants de Montreuil, au nom de toute l'équipe municipale, au nom aussi de tous les agents qui ont travaillé dur pour qu'elle soit inoubliable, à la Fête de la Ville, le samedi 19 juin, au parc Montreau.

En espérant que, cette fois encore, le soleil sera au rendez-vous, au-dessus de nos têtes et en chacun d'entre nous.

à la page

4 - 9

ma ville

► Concertation - Pépinière - Marche mondiale des femmes - Nouveau site, nouveau logo - Le centre reprend sa place.

10 - 13

quartiers de vie

► Festival des Murs-à-pêches - Travaux au centre social Le Morillon - Conseils de quartier

- Permanences des élus.

15 - 18

le vif du sujet

► Meeting international d'athlétisme.

19 - 22

ouf ! la fête

► Sous le signe de Babel.

23 - 30

ouf !

► sport 40 ans du RSCM de rugby à Montreuil -

Tournoi de Pentecôte.

► culture

Commandos musicaux - Richard Bohringer - Dominique Aru. ► **quoi faire ?** L'agenda du mois - Les activités et séjours de vacances pour les retraités.

31

100 % utile

► Le plan canicule - Petites annonces - Urgences.

La concertation, c'est pour tout de suite ou c'est pour maintenant ?

Toute la ville en parle. La concertation ne serait pas au rendez-vous attendu de la nouvelle municipalité, en particulier pour le projet d'écoquartier des Hauts de Montreuil. Comment favoriser le débat sur des sujets si complexes ? À quel moment et dans quelles conditions est-il possible de conduire une concertation digne de ce nom ? *Tous Montreuil* ouvre le débat.

Urbanisme ET démocratie participative

La première réunion sur la Zone d'activité concertée - ZAC Bois-sière-Acacia se tenait le 11 mai dernier à l'école Nanteuil. Au programme : une présentation sur écran et une discussion avec les élus sur ce nouvel écoquartier annoncé comme « le plus grand d'Europe ». Quelques jours plus tôt, une brochure éditée par la Ville est arrivée dans les boîtes aux lettres. Le projet serait-il donc déjà ficelé ? Combien cela coûtera-t-il ? Et qui pourra y habiter ? Les questions se bousculent... Mais le débat tourne vite court, perturbé par un groupe décidé à empêcher la discussion en interrompant élus et habitants.

Déconcertés

Amplifiée et souvent déformée, la rumeur, elle aussi, court. Décrit comme pharaonique, impérial, démesuré, le projet Les Hauts de Montreuil effraie et déconcerte... au moment où il faudrait concerter. Le sentiment que tout cela

est précipité, qu'il n'y a pas eu le temps de réflexion commune, associant les habitant-e-s, revient dans les conversations - y compris et d'abord parmi celles ou ceux qui défendent la nécessité de créer dès aujourd'hui des écoquartiers pour faire face à l'urgence climatique et sociale.

Urgence climatique et sociale

Les principes en sont simples, mais le raisonnement est en cascade : réduire les émissions de CO₂ en créant des bâtiments basse consommation, en limitant l'usage de la voiture par des modes de transport doux reliant des moyens de transport collectifs, en rapprochant équipements, logements, commerces, en protégeant la biodiversité par des corridors écologiques. Cependant, on peut concevoir l'écoquartier comme une « bulle » pour nantis « écorrects », à la façon du quartier Vauban de Fribourg, en Allemagne, par exemple, ou comme des espaces qui intègrent dès l'origine la volonté d'une vraie mixité sociale. D'où l'exigence de prévoir 35 à 40 % de logements sociaux parmi les 3 000 logements à créer dans les Hauts de Montreuil. Cela empêchera-t-il un « appel d'air » de spéculation foncière, comparable à celui qu'a connu le Bas-Montreuil, chassant les couches populaires de plus en plus loin ?

Projet ou principe ?

C'est quelques jours plus tard, lors d'une



réunion organisée à l'initiative d'associations à l'école Diderot, que le débat s'engage différemment. Animé par Patrick Piro, journaliste à *Politis*, avec Fabrice Nicolino, journaliste, Patrick Petitjean, Adjoint à la Maire en charge de la rénovation urbaine et de la démocratie locale, il réunit une trentaine de personnes et aborde la discussion en toute transparence. Fabrice Nicolino attaque assez fort : « Qui a décidé de ce projet technocratique désastreux pour Montreuil ? » Patrick Petitjean répond tranquillement : « Personne. Il ne s'agit pas d'un projet finalisé, mais de la réponse à un appel d'offres de la Région pour la création d'écoquartiers, qui a été élaboré dans un temps très court pour définir un cadre, des principes fondamentaux, en cohérence avec le Schéma de développement de la région Île-de-France (SDRIF). »

Puissance publique

On est loin du pharaonique, mais pas tout à fait dans le participatif en finesse. Pourquoi, d'ailleurs, fallait-il aller vite ? Tout simplement parce que les promoteurs, eux, n'attendent pas pour acheter les terrains en friche autour du tramway qui arrive, sur l'emprise de l'autoroute et autour des terrains du Sedif. Ont-il des projets d'intérêt général ? Peut-on leur faire confiance pour préserver la ville de la spéculation foncière ? La question ne fait pas débat : il fallait que la puissance publique s'empare de cette question centrale pour l'avenir de Montreuil, et d'une certaine façon « préempte » l'espace mis à disposition dans le Haut-Montreuil pour créer les conditions d'un projet concerté, à partir de principes partagés. Ce sont les conditions de ce partage et de cette discussion qui restent à définir. Car rapidité d'action et temps de la concertation ne vont pas forcément bien ensemble.

Périmètre

Le périmètre lui-même de l'écoquartier n'est pas à prendre d'un bloc. « La ZAC est un outil qui permet de concevoir de façon concertée, cohérente et coordonnée à la fois habitat et équipements, explique Patrick Petitjean. Mais les ZAC - il devrait y en avoir

quatre - ne couvriront pas la totalité des 200 hectares, loin de là. Ce qui se passera dans ces interstices - les petits espaces à proximité des murs à pêches - aura beaucoup d'importance. Des projets d'écohabitat groupé, par exemple... »

Quel tempo ?

Il n'en reste pas moins que les habitant-e-s demandent à être associé-e-s et que la réunion publique classique est loin d'être le seul moyen d'y parvenir. « Il y a plusieurs situations de concertation, et toutes sont valables et nécessaires, conclut Patrick Petitjean : réunion publique à l'initiative de la municipalité, des réunions animées par un bureau extérieur, qui assure la médiation avec les habitants, mais aussi des réunions à l'initiative d'associations, et enfin l'enquête publique, comme celle qui est en train de se dérouler pour le Plan local d'urbanisme (voir ci-contre). » Pour relever ce défi, la municipalité a décidé de recourir aux services d'un cabinet extérieur afin d'améliorer les conditions de la concertation et, surtout, d'y associer le plus grand nombre d'habitant-e-s possible. Car la question du devenir de la ville comme du développement durable nous concerne toutes et tous. ● **Élise Thiébaud**



Quartier de la mairie

Réunion sur les espaces publics

Rendez-vous mercredi 23 juin à 19 h 30 au PIC (Pôle d'information et de citoyenneté) de l'hôtel de ville pour une nouvelle réunion publique de concertation

sur les aménagements futurs des espaces publics du quartier de la mairie. Le paysagiste Philippe Hilaire présentera l'esquisse du projet qu'il a préparé suite aux réunions et arpentages du site

avec les riverains cet hiver. La présentation sera suivie d'un débat lui permettant de présenter le projet final en septembre. ●



Plan local d'urbanisme : l'enquête

Ambition d'une ville populaire et écologique, mixité entre l'habitat et le commerce, réduction de la crise du logement, de la crise énergétique, lutte contre la pression foncière et les inégalités entre le Haut- et le Bas-Montreuil... le Plan local d'urbanisme en préparation dessinera le visage de Montreuil pour de nombreuses années.

Concertation

Le projet de Plan local d'urbanisme est soumis à enquête publique à partir du lundi 7 juin au jeudi 8 juillet inclus. Cette consultation indépendante est menée par un commissaire enquêteur désigné par le tribunal administratif. Les habitants et associations peuvent faire part de leurs remarques à la fois sur le contenu réglementaire du PLU et

sur les grandes orientations du Projet d'aménagement et de développement durable (PADD) dont elles découlent. Certaines associations se sont déjà saisies du débat. Ainsi Montreuil Environnement demande par exemple que soit créée une zone agricole protégée aux Murs à pêches plutôt qu'une zone naturelle agricole tel que le prévoit le PLU. L'ensemble des avis formulés par les citoyens seront étudiés par le commissaire enquêteur qui pourra, s'il juge qu'ils relèvent de

l'intérêt général, recommander à la Ville de les intégrer au PLU. C'est ainsi, suite aux remarques des habitants lors de l'enquête publique pour la révision du Plan d'occupation des sols en 1997, qu'il avait été décidé par exemple de protéger le terrain d'aventure, rue Arago, en espace vert non constructible. En plus de la traditionnelle mise à disposition des documents (au centre administratif cette fois), la Ville met en ligne l'ensemble du projet sur le site Internet mon-

Pratique

Consulter le dossier et consigner ses observations sur un registre :

✘ À Opale, centre administratif de la mairie de Montreuil, 3, rue de Rosny (lundi, mercredi jeudi et vendredi 9h-12h et 14h-17h, mardi 14h-19h et samedi 9h-12h)

✘ Adresser ses observations par écrit à l'attention de Monsieur le commissaire enquêteur - enquête publique sur le projet de PLU - Mairie de Montreuil - 3, rue de Rosny - 93105 Montreuil Cedex.

✘ S'entretenir avec M. Jean-Pierre Chaulet le commissaire enquêteur lors de ses permanences au centre administratif : mardi 8 juin de 14 heures à 17 heures, vendredi 11 juin de 9 heures à 12 heures, mardi 15 juin de 16 heures à 19 heures, lundi 21 juin de 14 heures à 17 heures, samedi 26 juin de 9 heures à 12 heures, mardi 29 juin de 16 heures à 19 heures, samedi 3 juillet de 9 heures à 12 heures, lundi 5 juillet et jeudi 8 juillet de 14 heures à 17 heures.

✘ Exposition au PIC (Pôle d'information et de citoyenneté) de l'hôtel de ville et au centre administratif Opale, 3 rue de Rosny.

treuil.fr et propose une exposition sur le PLU, à l'hôtel de ville et au centre administratif Opale. Une incitation pour faire de cette enquête un temps fort de consultation des habitants avant l'approbation du PLU ainsi modifié à l'automne prochain et son application à Montreuil à partir de janvier 2011. ●

Prochains rendez-vous

Boissière-Acacia : des friches au quartier durable

La concertation préalable au lancement de la ZAC Boissière-Acacia, première étape du projet des Hauts de Montreuil, se poursuit. Venez découvrir le site du projet lors des arpentages organisés le 12 juin. Vous pouvez aussi visiter l'exposition et rencontrer les élus pour donner votre avis sur l'aménagement du quartier.

« Boissière-Acacia : Comment transformer des friches en quartier durable ? », une exposition à découvrir dans deux lieux

✘ PIC (Pôle d'information et de citoyenneté) à l'hôtel de ville, les lundis, mercredis, jeudis et vendredis, de 8 h 30 à 17 heures, les mardis de 14 heures à 19 heures et les samedis de 8 h 30 à 12 heures.
✘ Antenne de secteur Branly-Boissière, 65, rue Édouard Branly,

Place Jules-Verne du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures.

Donnez-votre avis

✘ Des urnes sont disponibles pour déposer votre avis dans les deux lieux d'exposition. Vous pouvez aussi envoyer un courriel à l'adresse : leshauts@montreuil.fr
✘ Par courrier : Ville de Montreuil, Direction de l'urbanisme et de l'habitat, Service étude

développement urbain, concertation Boissière-Acacia, place Jean-Jaurès, 93105 Montreuil cedex.

Rencontres et échanges avec les élus

Ces rencontres ont lieu à l'école élémentaire Nanteuil, 13, rue de Nanteuil.
✘ samedi 12 juin après-midi : Ateliers et arpentages du site à 14 heures, rendez-vous dans la

cour de l'école élémentaire Nanteuil.

✘ lundi 28 juin à 19 h 30 : Approfondissement du projet.
✘ mercredi 15 septembre à 19 h 30 : Bilan de la concertation.

Des permanences avec les élus de quartier ont lieu tous les mercredis jusqu'au 30 juin de 17 h 30 à 20 h 30 à l'antenne municipale de secteur Jules-Verne, place Jules-Verne. ●

Le rendez-vous des associations

LES VIES DU GLOBE

SOIRÉE ANNIVERSAIRE Les VIES du globe (Vols Internationaux d'Entraide et de Solidarité), association créée en juillet 2009 d'aide et de soutien aux personnes vulnérables sur les cinq continents, organise le vendredi 9 juillet sa soirée d'anniversaire dans le grand hall du parc Montreuil. Pour cette première édition, l'Inde est à l'honneur. Au programme, repas indien, spectacle de danse indienne effectué par des enfants, défilé de tenues traditionnelles, représentation de danse indienne par des adultes et concours de danse indienne toujours par des duos amateurs. Prévente des billets pour la soirée Les VIES du Globe le 19 juin lors de la Fête de la ville sur le stand du café La Pêche : 15 euros, puis sur place à 20 euros.

CHANTIER SOLIDAIRE

LES JEUNES AVEC EMMAÛS

Du 11 au 13 juin, les jeunes bénévoles de l'association collectent vos vêtements sur trois marchés de Montreuil dans le cadre du volontariat d'été Emmaüs 2010 : le 11 juin au marché de la Croix-de-Chavaux (entre 14 et 17 heures), le 12 juin places Carnot et de la République (entre 9 et 12 heures). Le 13 juin, ces vêtements seront triés dans les ateliers montreuillois d'Emmaüs Alternatives, puis revendus au salon Emmaüs du 20 juin à la Porte de Versailles. Des rencontres et débats sont aussi prévus en soirée. Tous les bénéfices du Salon seront reversés pour les actions d'Emmaüs en Asie.

✘ RENSEIGNEMENTS www.emmaus-france.org.

LA BRADERIE D'AMNESTY

À VOS BOUQUINS Le groupe 202 Amnesty International (Montreuil, Les Lilas, Pantin, Romainville), lance la 3^e édition de sa braderie de livres, samedi 3 et dimanche 4 juillet, de 10 à 17 heures, au centre Jean-Lurçat, 5, place du Marché. Livres pour petits et grands, tous à 1 euro. Les dons de livres sont les bienvenus vendredi 2 juillet après-midi au centre Jean-Lurçat. Merci de bien vouloir effectuer un premier tri par genre.

✘ RENSEIGNEMENTS au 01 42 87 61 10 ou 01 48 58 43 38.



© GILLES DELBOS

Les rendez-vous de la Pépinière

En partenariat avec Pôle emploi, la Pépinière d'entreprises de Montreuil propose une réunion d'information mensuelle réservée aux demandeurs d'emploi. Prochain rendez-vous le 23 juin.

Agir

Vous voulez créer votre activité, mais ne savez pas comment vous y prendre ? La Pépinière d'entreprises de Montreuil organise des ateliers collectifs d'information et de formation à la création d'entreprise. Pour y accéder, il suffit d'être connu de son agence locale et indemnisé, et désirer « monter sa boîte ». Au cours de ces rencontres, toutes les thématiques liées à la création ou reprise d'entreprise sont abordées, de même que les particularités du statut de créateur/demandeur d'emploi (indemnisation, capitalisation) et des parcours proposés, et des possibilités d'accompagnement pris en charge par Pôle emploi. La prochaine réunion est prévue

le mercredi 23 juin. Mais une inscription auprès de Pôle emploi est indispensable.

La réunion des générations

Autre dispositif : toujours un mercredi matin sur deux, dans les locaux de la pépinière, les réunions animées par des membres de l'association EGEE (Entente des générations pour l'emploi et l'entreprise), accessibles, sur inscription préalable, à toute personne désireuse de créer son entreprise. Pendant trois heures, un ancien dirigeant ou une ancienne dirigeante explique aux participants les étapes pour concrétiser leur idée. Ensemble, ils déterminent comment établir une étude de marché, un prévisionnel financier, procéder à un montage juridique. Une forme de « coaching »

qui se développe de plus en plus, et qui permet notamment de réduire le fossé entre les générations. ●

✕ SAVOIR PLUS : Planning des prochains ateliers disponible sur le site de la ville : www.montreuil.fr

Pratique

Comment intégrer la Pépinière montreuilloise ?

Votre société doit être en cours de création ou exister depuis moins de deux ans. Tout d'abord, il vous faut prendre contact avec la Pépinière pour connaître les disponibilités. Ensuite, déposer un dossier de candidature, téléchargeable sur le site de la Ville. Si le comité de sélection retient votre candidature, vous serez hébergé-e pour une durée maximale de trois ans dans un espace

aux nombreux avantages : accueil, accompagnement, loyer à tarif préférentiel, matériel mutualisé... Autant de conditions favorisant le décollage des jeunes projets ! ●

✕ SAVOIR PLUS
Pépinière d'entreprises ATRIUM
104-112, avenue de la Résistance
93102 Montreuil Cedex
Tél. : 01 41 72 91 00
Email : pepiniere.atrium@montreuil.fr
Contact : Isabelle Guillobez

Le rendez-vous des associations

PÉRIL IMMINENT

CENTRE-VILLE Un arrêté de péril imminent a été pris le 2 juin par l'inspecteur du Service communal d'hygiène et de santé (SCHS) pour l'immeuble situé 12, bd Paul-Vaillant-Couturier, qui risquait à tout moment de s'effondrer. Cet arrêté entraîne la fermeture de quatre magasins : la boulangerie R. et G. Renard, Chicken Royal, l'épicerie pakistanaise et Taxi Phone Bram. Un hébergement d'urgence a été proposé aux sept familles qui occupaient l'immeuble, et des solutions de logement provisoire ou pérennes sont à l'étude. Le propriétaire de l'immeuble, contacté, n'a pas donné suite aux nombreuses relances qui lui ont été faites de procéder aux indispensables travaux de rénovation afin de ne pas mettre la vie des locataires en danger.

RANDO PARIS

SANTÉ ET PLAISIR Une façon originale de découvrir Paris : participer à la Rando-Paris, lier santé et plaisir. Elle s'adresse aux débutants comme aux confirmés, dans une ambiance sympathique et sportive. Parcours de la marche : la tour Eiffel, le jardin des Tuileries, les quais, l'île de la Cité et l'île Saint-Louis, la Bastille et la Coulee verte. Rendez-vous samedi 26 juin à 8 h 15 devant la mairie de Montreuil. Participation 5 euros.

✕ INSCRIPTIONS
au 06 24 28 21 73, Patricia.

RETROUVER SA FÉMINITÉ

RELAX DANSE L'association Posture propose samedi 26 juin de 20 heures à 22 h 30, un stage relaxation et danse spontanée autour d'un thème : « La terre », permettant l'exploration du symbolisme et une approche du sacré à travers les sensations et l'expression corporelle. La relax-danse invite les femmes à retrouver et à vivre pleinement leur féminité. Tarif 20 euros, tarif réduit 15 euros.

✕ RENSEIGNEMENTS au 06 77 85 42 16 pour connaître le lieu.

VIOLENCE À L'ÉCOLE

CONFÉRENCE-DÉBAT Taferka organise samedi 12 juin à 14 heures, au siège de l'association, 49 bis, avenue de la Résistance, une rencontre avec M. Jean-Pierre Obin, inspecteur général de l'Éducation nationale, sur le thème : « La violence, l'école et l'éducation des enfants ».

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 57 73 24 ou 06 23 01 53 62.



© GILLES DELBOS

Incendie à l'école maternelle Anatole-France

■ Un incendie s'est déclaré vendredi 28 mai dans l'école maternelle Anatole-France, heureusement sans faire de victime, probablement à la suite d'une défaillance d'une armoire électrique. L'établissement avait reçu un avis favorable de la commission de sécurité en 2008. Tous les enfants ont pu être évacués dans le calme et ont été accueillis dans les locaux de l'école élémentaire attenante. Lundi, l'école était fermée, mais le centre de loisirs de l'école élémentaire était ouvert aux enfants, tandis que les services municipaux mettaient tout en œuvre pour aménager des locaux provisoires au sein du collège Lenain-de-Tillemont, qui disposait de salles vides permettant d'accueillir les six classes de maternelle. Toilettes, restauration, centre de loisirs ont été adaptés pour ces nouveaux « collégiens » qui auront sauté beaucoup de classes en quelques jours...

à mon avis

Jamila Sahoum
conseillère municipale chargée
de mission aux droits des femmes



© GILLES DELBOS

« La Ville de Montreuil est solidaire des luttes féministes qu'elle fait sienne. Dès son arrivée, la municipalité a eu pour volonté d'instaurer la parité au sein de l'équipe municipale et de l'administration des services, avec la mise en place, à la rentrée prochaine, d'un observatoire de l'égalité. L'obtention de plus de droits pour toutes nous concerne, qu'il s'agisse de lutter contre les stéréotypes sexistes et les violences, d'enrayer la pauvreté qui frappe plus durement les femmes, de développer les modes de garde et les moyens qui leur permettent de travailler et d'assurer leur autonomie dans la famille et la société. Montreuil est aussi une ville solidaire, ouverte sur le monde, riche de la diversité de ses habitants. Chaque progrès accompli au niveau local pour favoriser l'égalité et la mixité est un pas de plus en avant pour renforcer les luttes et les droits des femmes à l'échelle globale. » ●

Montreuil accueille la marche des femmes

Les 12 et 13 juin prochains, des centaines de femmes de toutes les régions et de divers pays feront étape à Montreuil à l'occasion de la Marche mondiale des femmes 2010. Au programme, deux jours de débats pour faire entendre les luttes des femmes, ici et ailleurs, et porter leurs revendications communes.

Forum

« **T**ant que les femmes ne seront pas libres, nous resterons en marche ! » Les associations et la Ville de Montreuil ne se sont pas fait prier pour emboîter le pas à la Marche mondiale des femmes et accueillir la 3^e édition de cet événement féministe international, où les hommes sont aussi les bienvenus ! « *Le forum est un temps fort pour faire un état des lieux des réalités des femmes à Montreuil, en France et dans le monde, avancer des revendications, construire des solidarités et permettre à des femmes isolées de se joindre à un mouvement plus large* », explique Roselyne Rollier, responsable de la Maison des femmes de Montreuil qui coordonne le travail des associations sur le plan local. Une quinzaine d'entre elles sont déjà à pied d'œuvre pour élaborer des propositions ; s'occuper des hébergements solidaires chez l'habitant ; préparer des repas aux saveurs et aux couleurs de Madagascar, du Sénégal, du Mali, de Tunisie, ou d'Algérie ; tenir un stand et une librairie féministe ; confectionner des marcheuses géantes pour porter haut et fort

leurs revendications dans la manif nationale à Paris.

Le sens de la marche

L'idée d'une marche mondiale est partie du Canada en 1995, avec la marche « Du pain et des roses » contre la pauvreté et les

violences faites aux femmes, organisée par la Fédération des femmes québécoises. La même année, lors de la 4^e Conférence de l'ONU sur les femmes à Pékin, les ONG mettent les pieds dans le plat pour dénoncer le patriarcat et les rapports de domination et interpeller les gouvernements sur les violences impunies dont les femmes sont victimes : violences privées et économiques, crimes d'honneur, viols massifs dans les conflits. Les échanges s'amplifient dans les rassemblements alter-mondialistes, où les féministes et militantes des diverses organisations se mobilisent pour que les exigences d'une répartition plus juste des pouvoirs et des richesses prennent en compte la parole et l'expérience des femmes. Depuis une décennie, le mouvement enclenché en 2000 a fait émerger sur le plan politique les discriminations persistantes entre les hommes et les femmes, et contribué aux luttes féministes pour obtenir, selon les pays, de nouveaux droits ou les moyens de les exercer. Une dynamique nécessaire pour résister aux reculs sociaux et économiques, qui en temps de crise menacent en premier lieu les droits et l'autonomie des femmes. ● Agnès Boussuge



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE TENDANCE FLOUE

Pour le 100^e anniversaire du 8 mars, le collectif Tendance floue commençait le projet de 100 portraits de femmes montreuilloises engagées. Parmi elles : Thérèse Clerc, présidente d'honneur de la Maison des femmes, Évelyne Génicot, présidente de l'Association des femmes de Jean-Moulin, Lilliana Hristache, femme Rrom, régisseuse du terrain de la rue Pierre-de-Montreuil, et Danielle Laure, bénévole aux Restos du cœur.

Au programme du Forum

SAMEDI 12 JUIN, DE 9 H 30 À 12 HEURES

✘ Biens communs, biens publics : avec les interventions de Claudine Blasco, représentante d'ATTAC, Josie Riffaud, de Via Campesina et de femmes en lutte pour le service public : CIVG, crèches, maternité, personnes âgées... Jeu de questions-réponses et débat avec la salle.

13 HEURES

✘ Travail et autonomie des femmes : Introduction de Rachel Silvera, chercheuse au CNRS et de Florence Aubenas, journaliste d'investigation, avec des interventions de travailleuses sans papiers, handicapées, grévistes, femmes en lutte pour les retraites... Débat et interventions de la salle.

15 HEURES

✘ Départ du cortège féministe jusqu'au métro Croix-de-Chavaux pour la manifestation nationale, place de la République à Paris à 16 heures, suivie d'un banquet féministe, place des Fêtes.

DIMANCHE 13 JUIN, DE 9 H 30 À 12 HEURES

✘ Violences faites aux femmes : Introduction d'Ernestine Ronai, présidente de l'Observatoire de Seine-Saint-Denis sur les violences envers les femmes. Intervention d'associations féministes contre les violences sexuelles et sexistes, et débat avec la salle.

13 H 30

✘ Paix et démantèlement : Introduction de Marguerite Rollinde, politologue et militante des droits humains. Intervention d'Arielle Denis, présidente du Mouvement de la paix, et témoignages de femmes iraniennes, palestiniennes, afghanes, congolaises...

DE 15 HEURES À 17 HEURES

✘ Féministes de tous âges : Quels vécus ? Quelles luttes ? Témoignages de jeunes féministes et échanges entre les générations.

Salle des fêtes de la mairie de Montreuil. Participation libre. Animations, exposition et restauration sur place.

C'était hier

UNE IDÉE QUI FAIT DU CHEMIN

La première Marche mondiale des femmes, organisée tous les cinq ans, a lieu en 2000. Elle mobilise 6 000 groupes de 161 pays différents. Entamée le 8 mars sur tous les continents, elle se termine le 17 octobre à New York, où des milliers de déléguées remettent au siège de l'ONU une pétition internationale pour lutter contre les discriminations. En 2005, la marche des femmes se rassemble le 8 mars à São Paulo, au Brésil, pour se clôturer le 17 octobre à Ouagadougou, au Burkina Faso. En 2010, après une escale à Montreuil, la Marche mondiale des femmes prendra le chemin d'Istanbul, en Turquie, pour un rassemblement féministe européen le 30 juin. Elle s'achèvera en octobre au Bukavu, en République démocratique du Congo, pour dénoncer le conflit et les viols massifs dont les femmes de la région sont victimes.



© CC BY-NC-SA 2.0

Zoom

Femmes étrangères doublement discriminées

Alors que la lutte contre les violences faites aux femmes a été proclamée « grande cause nationale » pour 2010, la Cimade-Île-de-France dénonce les discriminations qui pèsent sur les femmes étrangères. Dans sa campagne « Ni une ni deux », elle souligne les insuffisances institutionnelles et les pratiques administratives abusives pour l'obtention ou le renouvellement d'un titre de séjour, qui condamnent les

femmes à rester avec un conjoint violent, pour ne pas risquer d'être expulsées du territoire. Une charte soutenue par diverses personnalités et signée par la Maire de Montreuil, Dominique Voynet, réclame l'amélioration des mesures de protection et des dispositifs législatifs pour les femmes étrangères. ●

+net
www.montreuil.fr

Niunenideux.org

D'un M qui veut dire Montreuil...

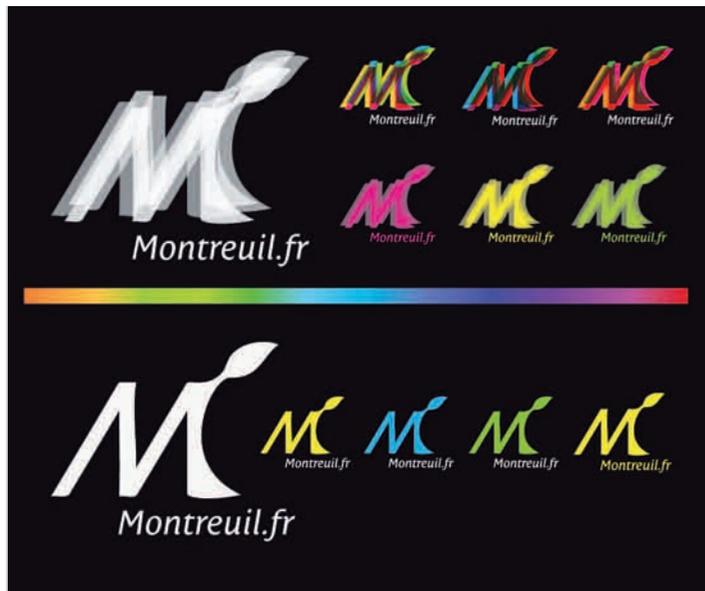
Nouveau visage, nouveau langage : la Fête de la ville, sur le thème de Babel, est l'occasion de lancer la nouvelle identité visuelle de Montreuil, et son nouveau site Internet, entièrement repensé pour plus de participation, de lien avec et entre habitant-e-s.

Service public

Un « M » stylisé, qui évoque les toits des usines pour se terminer en feuille : le nouveau logo de la Ville veut réconcilier le patrimoine industriel et l'ambition écologique, tout en faisant un clin d'œil aux Murs à pêches. Un « M » qui vibre de couleurs en surimpression, pour incarner la diversité montreuilloise, toujours en mouvement. Créés en interne, par le responsable du pôle identité graphique de la municipalité, Bertrand Bourdaleix-Manin, le logo et ses déclinaisons visuelles ont fait l'objet d'un travail approfondi, et seront mis en place progressivement sur les documents, bâtiments et véhicules de la ville. La nouvelle image apparaîtra pour la première fois à l'occasion de la mise en place du nouveau site Internet www.montreuil.fr, le 11 juin prochain.

Bienvenue à Babel Web

Car, après quatre années de bons et loyaux services, le site Internet de la Ville s'est offert une refonte en profondeur. Parmi les raisons de ce changement : la nécessaire adaptation au Web, en constante évolution. La nécessité aussi d'améliorer la navigation et l'organisation du contenu pour simplifier la lisibilité de l'offre de services de la Ville. C'est à base de



concertation, initiée par le service du portail web avec un groupe d'utilisateurs et utilisatrices montreuillois et les services municipaux, que la première phase de réflexion a été lancée. Objectif affiché : faciliter la vie quotidienne des habitants. « Nous avons en outre voulu créer une ergonomie plus intuitive tout en renforçant la dimension multimédia avec de la vidéo », explique Julien Boutet, responsable du portail.

Télé où t'es beau

Ainsi, une web TV permettra de consulter toutes les vidéos produites par la Ville, puis, à terme, celles des habitants. Un peu sur le principe de Dailymotion. Car ce nouveau site s'inscrit dans une démarche participative avec la

possibilité pour les artistes et associations de référencer leurs événements ou activités en créant un compte utilisateurs. De leur côté, les particuliers peuvent déjà échanger dans la plateforme Pile-Poil* qui rend possible la publication d'annonces : baby-sitting, colocation, covoiturage, etc. Parallèlement à une navigation classique, le site web version 2010 va donner accès à des informations par situation : j'emménage, je me marie, j'attends un enfant... Une synthèse pratique pour cibler précisément ses recherches et répondre encore mieux aux besoins des habitants, avec par exemple la mise en place progressive de télé-services qui devraient permettre d'effectuer des démarches administratives à distance. ● A. L.

*Voir Tous Montreuil N° 34



Gilles Robel

Adjoint à la Maire chargé de la communication et des technologies de l'information



©GILLES DELBOS

Pourquoi avoir changé le logo et le site ?

« L'ancien logo avait environ vingt-cinq ans, et il était très daté. La nouvelle signature graphique a été réalisée en interne, comme la récente campagne sur la propreté. Il n'y a donc pas eu de dépenses inconséquentes, contrairement à ce qu'on peut entendre. Avec le logo, pas de slogan creux, mais simplement l'adresse du site Internet de la Ville, dont nous avons engagé une refonte totale : il ne s'agit plus d'une vitrine de l'administration municipale, mais d'un site centré sur l'utilisateur, qui offre les fonctionnalités du web 2.0 (voir les détails ci-contre) et poursuit, après la refonte du journal, la modernisation de la communication de la Ville. ●

Le rendez-vous des associations

SAVOIRS RÉCIPROQUES

RÉUNION MENSUELLE Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs propose sa prochaine réunion mensuelle le 3^e samedi du mois à la Maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Si vous souhaitez échanger vos savoirs et savoir-faire dans la convivialité, rejoignez l'association. Prochaine réunion, samedi 19 juin à 17 h 30.

ACCIDENTÉS DE LA VIE

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association des accidentés de la vie (FNATH) reçoit le 3^e jeudi du mois, de 16 h 30 à 18 heures, à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance, lors de sa permanence juridique, les accidentés du travail et de la vie, les handicapés et les malades (amiante), sur rendez-vous au 06 28 70 57 59, M. Lekouaheb. Prochaine permanence, jeudi 17 juin.

PREMIERS SECOURS

FORMATION L'Union départementale des premiers secours du 93 organise des formations aux gestes de secours. Quelqu'un s'étouffe, que faites-vous ? Une personne saigne, que faire ? Une victime inconsciente... Comment la sauver ? Un arrêt cardiaque ? Alerte, massez, défibrillez à l'aide du défibrillateur. Apprenez les premiers secours civiques de niveau I (PSC 1). Les formations ont lieu à Montreuil, sur une journée et demie, les 12 et 13 juin, 10 et 11 juillet, de 9 h à 17 h 30 et de 9 h à 12 h 30.

✘ RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS à l'UDPS 93, 01 43 63 84 52 ou par mail : udps93@gmail.com

ALCOOLIKES ANONYMES

RÉUNIONS Les Alcooliques anonymes sont une association d'hommes et de femmes qui partagent leur expérience, leur force, leur espoir, dans le but de résoudre leur problème commun et d'aider les autres à se rétablir de l'alcoolisme. « L'alcool, en parler pour se libérer. Ça marche pour des milliers d'entre nous. Pourquoi pas pour vous ? » À Montreuil, des réunions ont lieu tous les lundis, de 20 h 30 à 22 heures, à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance. Entrée libre.

✘ ÉCOUTE n° Indigo 0820 32 68 83 ou www.alcooliques-anonymes.fr

Quartier de la mairie



© GILLES DELBOS

Le centre reprend sa place

■ Le centre de la place Jean-Jaurès a été partiellement réouvert. Au total, plus de 4 200 mètres carrés ont été reconquis au profit des 30 000 usagers qui transitent quotidiennement par ce véritable carrefour de la ville. Installation d'éclairages, d'une quinzaine de bancs et de corbeilles... la Ville a réalisé des aménagements provisoires pour la rendre praticable. Les dernières palissades et cabanes de chantier seront ôtées en juillet, libérant l'ensemble du site. L'aménagement définitif de cet espace public est en cours de concertation avec les habitants (voir page 4). Il s'inscrit dans le projet global de renouvellement du Quartier de la mairie qui sera livré en 2012-2013, avec notamment cinq immeubles de logements neufs, 146 studios pour les jeunes actifs, une crèche de 60 berceaux, un nouveau centre municipal de santé et le nouveau cinéma Méliès de six salles.

Les murs s'éclatent

Après le groupe de world music Touré Kunda, venu donner un concert en voisin dans le site des Murs-à-pêches le 22 mai, les murs s'éclatent de nouveau les 12 et 13 juin pour la 10^e édition de leur festival.

Signac-Murs-à-pêches



© DR

Au bon coin-coin de Marcel-Cachin

On sentait bien qu'ils couvaient quelque chose, ces oiseaux-là. En effet, les canetons ont vu le jour dans la mare du square Marcel-Cachin le dernier week-end de mai. Merci à l'association des Chlorophylliens d'avoir transmis au journal ce faire-part qui célèbre la biodiversité montreuilloise sur le thème de la nature en ville. Et toutes nos félicitations aux heureux parents.



© GILLES DELBOS

Festival des Murs-à-pêches

« **L**e festival des Murs-à-pêches est un acte militant en ce sens où cet événement est gratuit », explique d'entrée de jeu, le jeune Aurélien Rol-Tanguy, dont l'association Lez'Arts dans les murs a rejoint ce rendez-vous festif en 2005. L'esprit de cette mani-

festation, impulsée par l'APUM*, est « de faire découvrir et connaître cet espace extraordinaire en pleine zone urbaine, de sensibiliser les habitants à l'avenir du site et du quartier, d'autant qu'il est aujourd'hui au cœur d'un nouveau projet urbain dont on ne partage pas forcément toutes les options ». Outre la volonté de valorisation de ce cadre champêtre, il s'agit aussi de montrer le travail de la dizaine d'associations « qui agissent pour

sa préservation et qui, depuis dix ans, se sont aussi greffées au festival ». Pour ce 10^e anniversaire : « retour aux sources », annonce Aurélien. Les 12 et 13 juin, cet espace va être le théâtre de rencontres, concerts et spectacles.

Tables rondes et pique-nique

La soirée du 12 juin s'ouvrira en fanfares, suivies d'un concert, puis de la projection du documentaire *Villa el Salvador* et d'un film grand public. Le lendemain, concerts avec, entre autres, le trio Melipei, théâtre, danse, animations pour enfants, des débats et tables rondes sur le devenir de ce coin de nature. Dimanche 13 juin,

les festivaliers visiteront aussi les jardins associatifs implantés dans cet incroyable labyrinthe naturel. Ils découvriront des stands d'artisanat, des expos, etc. Et pour que la fête soit complète, chacun pourra apporter son pique-nique ou l'acheter sur place et s'installer sur un coin d'herbe. Alors les 12 et 13 juin, poussez la porte de ce site classé pour partager plus que de la convivialité... ● A. L.

*Atelier populaire urbain de Montreuil.

✕ SAVOIR PLUS :

Plus d'infos sur www.apum.org.
Entrée libre.
65-71, rue Pierre-de-Montreuil,
impasse Gobétue au niveau
du 23, rue Saint-Just.

La Noue



© GILLES DELBOS

Plus belle, l'A3 !

La direction interdépartementale des Routes d'Île-de-France réalise des aménagements paysagers, plantations d'arbres et de plantes couvre-sol sur les talus, aux abords de l'autoroute A3 en bordure du quartier La Noue. Et ça se voit !

Signac-Murs-à-pêches

Professionnels, facilitez-vous le stationnement

Depuis juin 2009, un nouveau dispositif a été mis en place pour permettre aux personnes amenées, dans le cadre de leur activité, à se déplacer dans Montreuil et intervenir au domicile des résidents, de se garer plus aisément. Pour 26 euros mensuels (ou 240 annuels), les professionnels peuvent souscrire à un abonnement leur permettant de stationner en zone verte la durée nécessaire à leur intervention et jusqu'à deux heures en zone rouge.

Cette carte, accessible notamment aux infirmiers, plombiers, serruriers, assistants sociaux... (liste complète téléchargeable sur le site de la Ville) des départements 93, 92, 94 et 75, ne peut donner lieu au stationnement résidentiel. Pour l'obtenir, il suffit au demandeur de se munir de son extrait Kbis justifiant de son activité et de la carte grise du véhicule éditée au nom de la société et de se présenter auprès de M2S, 3, rue Parmentier à Montreuil. Tél. 01 48 58 50 65 ●

Signac-Murs-à-pêches

Apéritif et pique-nique au square Marcel-Cachin

Dimanche 13 juin après un apéritif sur le marché Paul-Signac de 11 à 13 heures où boissons et grignotages sont les bienvenus, le square Marcel-Cachin accueille tous les adeptes de pique-nique à partir de 13 heures. Des barbecues seront à votre disposition

pour vos grillades tandis que l'après-midi crépitera sur des rythmes musicaux. Au programme encore : théâtre et diverses surprises au 2, rue Claude-Bernard. ●

✕ CONTACTS 06 25 32 65 03
ou 06 28 98 39 39.

Le Morillon

Tous ensemble pour la rénovation du centre social Le Morillon

En raison de travaux d'agrandissement et de réorganisation de l'espace, le centre social Le Morillon s'installe du 31 mai au 1^{er} octobre prochain dans un espace situé sous l'école maternelle Romain-Rolland, au 56, rue des Blancs-Vilains. Mais il poursuit sa mission aussi durant le chantier, puisque les jeunes sont invités à y prendre part dans le cadre de contrats d'insertion.



Les locaux en rez-de-chaussée du 14, allée Roland-Martin seront au public durant quatre mois, temps nécessaire à la rénovation. À terme, personnel et usagers bénéficieront d'une installation plus en adéquation avec les missions de la structure.

Tout nouveau, tout beau

Le centre après travaux affichera une surface totale de 215 mètres carrés. En effet, seront annexés le local de 25 mètres carrés initialement occupé par l'association Les Femmes des Morillons qui s'installe au 18, place Le Morillon dans un endroit plus spacieux et celui de l'ancienne association de foot ASBM. Le

nouveau lieu, dans lequel seront créés des salles de réunion et espaces d'activité, pourra ainsi accueillir les usagers dans de meilleures conditions de confidentialité favorisant un accompagnement social optimal. Un « espace parentalité » sera réservé aux familles, des séances parents-enfants (jeux, lecture...) et débats sur la fonction parentale y seront organisés. De même, des ateliers sociaux-linguistiques seront mis en place. Et, dès la réintégration du centre dans les locaux rénovés, l'espace Romain-Rolland d'une superficie de 225 mètres carrés sera dédié aux activités du centre social et des associations du quartier.

La main à la pâte

Les jeunes du quartier sont invités à prendre part au chantier en rejoignant pour des missions d'une semaine à plusieurs mois les diverses entreprises qui interviendront pendant les travaux. En effet, lors de l'appel d'offres, la municipalité a mentionné une clause sociale stipulant que 10 % du volume total d'heures d'intervention nécessaires sur le chantier devaient être attribués à une dizaine de jeunes motivés par l'idée de contribuer à la vie du quartier. Ainsi, L'ADOMIFA, une association d'insertion montreuilloise, est chargée de faire le lien entre les sociétés sélectionnées et les candidats au recrutement. Divers corps de métier sont concernés (gros œuvre, électricité...). Les habitants engagés seront accompagnés socialement, l'objectif étant, pour l'association ADOMIFA de permettre à ces résident-e-s une insertion pérenne par le biais de la formation professionnelle ou d'un emploi. ● **Ariane Servain**

Montreau - Le Morillon

Les Jeudis de la création

Une permanence de conseil à la création d'entreprise s'ouvre près de chez vous.

Du nouveau à l'espace Balise du PIMS Le Morillon. Dorénavant, dans un souci d'élargir le panel des services de proximité proposés aux résidents du Haut-Montreuil, tous les jeudis, des membres de l'association Egée (Entente des Générations pour l'Emploi et l'Entreprise), ex-dirigeants ou cadres d'entreprise, assurent une permanence de conseil à la création d'entreprise.

Rendez-vous individuels

Ces rendez-vous individuels d'une heure s'adressent aux futurs entrepreneurs quel que soit le degré d'avancement du projet et le domaine concerné : commerce, industrie, service... Les bénévoles retraités les aident à clarifier leurs idées, à établir un prévisionnel financier, à maîtriser les statuts juridiques, à met-

tre en place une étude de marché... De même, l'association assure le lien avec les diverses structures de financement.

Inventifs et collectifs

Par ailleurs, le premier jeudi du mois, entre 14 heures et 16 h 30, est organisé un atelier collectif (6 participants maximum) sur le thème de l'inventivité. Le but est de réfléchir à des services innovants, de faire émerger des idées novatrices. Les inscrits ont ainsi accès à l'outil Balise, un dispositif informatique qui détaille les étapes, donne des exemples de parcours et met à disposition une base de contacts. ●

✕ SAVOIR PLUS
Service gratuit, sur inscription auprès de l'espace Balise
Pôle d'information multiservices
Le Morillon, 24, place Le Morillon,
Tél. : 01 45 28 21 05.

Lutte contre les discriminations

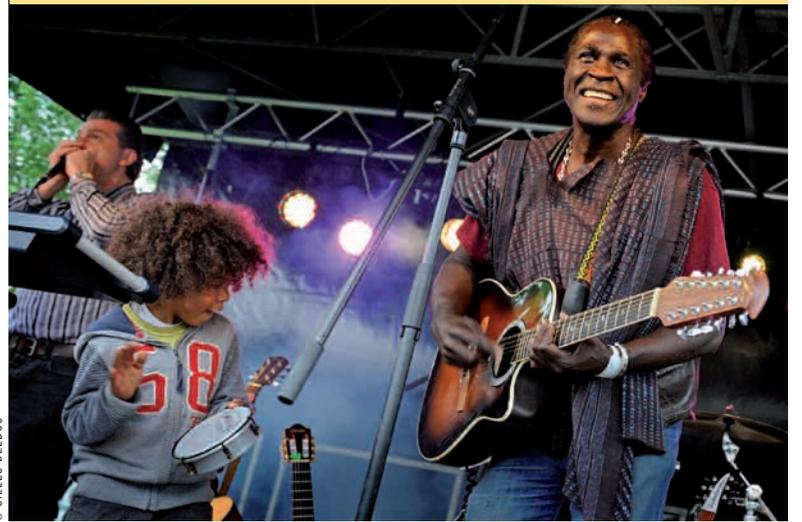
L'homosexualité, parlons-en ouvertement

Samedi 19 juin entre 16 et 18 heures, aura lieu, à la Maison de quartier du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, place de la République, une réunion consacrée à l'homosexualité et à la manière dont elle est vécue au sein de la famille. Cette rencontre sera animée par deux bénévoles de l'association Contact Paris/Île-de-France et LGBT qui œuvrent contre les discriminations et, notamment, l'homophobie. Il s'agit de créer ainsi un espace de dialogue et d'écoute anonyme où homosexuel-le-s et parents d'homosexuel-le-s pourront partager en toute discrétion et confidentialité leurs émotions et

expériences. Lieu d'échange dans le respect de la parole de l'autre et exempt de jugement, la réunion se veut intergénérationnelle. À l'issue de la discussion, un verre de l'amitié sera servi aux participants afin de poursuivre le dialogue d'une manière plus informelle et directe. ●

✕ SAVOIR PLUS : Inscriptions et renseignements au 01 44 54 04 70 les lundis, mercredis et vendredis de 9 heures à 13 heures et mardis et jeudis de 15 heures à 19 heures (ligne d'écoute téléphonique anonyme les mardis de 20 heures à 22 heures et samedis de 13 h 30 à 15 h 30).
www.asso-contact.org/idf

Villiers-Barbusse



Une fête qui fait un effet bœuf

Mille mercis à Diaz Bande, Olismamaseb, Naka (photo), Kitchen Porter, Anything but Tuesday, Rock'Ave, Human Nature... qui ont fait swinguer la fête de quartier Villiers-Barbusse le 29 mai dernier, grâce à l'entremise de Smaël Lekbir, dénicheur de talents, défricheur de moments rares, qui a su donner le la de ces rythmes endiablés.

✕ SAVOIR PLUS :
smaellekbir@hotmail.com.

Bas-Montreuil

Les pas perdus de l'atelier théâtre

Le 13 juin, à 20 heures, l'atelier théâtre adulte animé par l'association La Mauvaise Herbe présentera son spectacle *Les Pas perdus*, de Denise Bonal, mis en scène par Guillemette Galland : « *La gare, déclinée sous toutes ses formes, de la plus banale à la plus inatten-*

due, grouillante d'humanité. Une multitude de trajectoires individuelles exposées par la magie du théâtre... » ●

✕ SAVOIR PLUS
dimanche 13 juin à 20 heures.
Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-5 place de la République.
Tél. 01 48 51 35 12. Accès libre.

Conseils de quartier

Qu'attendez-vous de la démocratie locale ?

La refonte de la charte qui définit les compétences et organise le fonctionnement des conseils de quartier est en route. À cette date, chacun des conseils a tenu au moins une réunion comportant ce point à son ordre du jour. Quelques échos d'un processus complexe, mais bien engagé.



ment que rarement (« Les réunions, cela les fait ch... ! ») ?

À partir de quels critères, quantitatifs et qualitatifs, une assemblée peut-elle se dire représentative ? Comment respecter, sans léser la majorité, l'opinion de la minorité ? Quartier Jean-Moulin - Beaumonts, le débat est franc : « La légitimité, c'est moins les personnes que les projets qu'elles portent... » Ou encore : « La légitimité n'est pas qu'une question de nombre... »

Du côté de République - Bas-Montreuil, on insiste plutôt sur l'ordre des priorités : « Il faut hiérarchiser les urgences ! » Avec les mêmes précautions de langage - « Cela ne date pas d'aujourd'hui, mais... » -, on tacle là aussi la Ville et la « lourdeur administrative ». Beaucoup déplorent encore « la motivation en dents de scie », le manque d'information et de communication sur l'action des conseils, leur manque de notoriété.

« L'investissement dans du collectif, c'est pas inné... »

L'élaboration de la charte elle-même suppose un investissement indispensable : « Si on va à marche forcée, il n'y a plus de concertation. » Cet ambitieux

chantier débouche ainsi sur des questions quasi existentielles. « Rouage, courroie de transmission, lien social, quel est notre rôle ? », s'interroge-t-on. Ni association, ni surtout « relais ou porte-parole de la municipalité », les conseils se posent la question de leur utilité, comme à Solidarité-Carnot : « On revient souvent sur les mêmes sujets qui sont donc évoqués en boucle. » Tous ces thèmes et sûrement d'autres seront en débat lors de la réunion publique du 9 juin, à 19 heures, salle des fêtes de la mairie, lors de la restitution d'une enquête sur les attentes des habitants en matière de démocratie locale. ●

« **B**riques de base de la démocratie locale », les conseils reflètent aussi bien la diversité des habitats et des problématiques de chacun des quartiers que la multitude des intérêts, parfois même opposés, de leurs habitants respectifs. L'étendue et la richesse du territoire montreuillois se donnent ainsi à voir, de même que le degré significatif d'investissement des Montreuillois dans la vie locale.

Le défi démocratique

Chaque quartier, via son conseil, est confronté à des questions aussi anciennes que la démocratie. Comment traiter des problèmes des jeunes, s'ils ne vien-

Réunissez-vous

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE MONTREUIL - LE MORILLON
Mardi 15 juin à 19 h 30
(Annexe du centre social place Le Morillon),
14, allée Roland-Martin.

BEL-AIR
Mercredi 9 juin à 18 heures
à l'antenne vie de quartier,
31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

SOLIDARITÉ - CARNOT
Vendredi 11 juin à 20 h 30
à l'école Louise-Michel,
31, bd Jeanne-d'Arc.

BOBILLOT
Lundi 14 juin à 19 h 30
au centre Garibaldi,
14-16, rue de la Révolution.

ÉTIENNE-MARCEL
Mercredi 16 juin à 19 h 30,
centre Jean-Lurçat,
5, place du Marché.

PAUL-SIGNAC
Réunion plénière
du conseil de quartier :
mercredi 23 juin à 20 heures,
salle Marcel-Cachin
au 2, rue Claude-Bernard.

Pour annoncer vos réunions dans *Tous Montreuil*, merci d'adresser un courriel à tm@montreuil.fr ou au 01 48 70 64 47.

Rectificatif

Délégations des élus

Dans le dernier numéro, quelques erreurs se sont glissées dans les nouvelles délégations des élus de la majorité. Voici les intitulés corrects pour les trois élus concernés :



Pierre Desgranges est conseiller municipal rapporteur du budget, délégué à la coopération intercommunale.



Denise Ndzakou est conseillère municipale déléguée à l'éducation au développement et à la solidarité internationale.



Stéphanie Perrier est conseillère municipale déléguée à la politique de développement du cinéma et de l'audiovisuel.

Permanences des élus de quartier

■ **Ruffins - Théophile-Sueur**
Bassirou Barry samedi 19 juin,
Fabienne Vansteenkiste samedi 3 juillet. Maison de quartier, place du Marché des Ruffins,
141, bd Théophile-Sueur, de 10 h 30 à 12 h 30 sans rendez-vous.

■ **Centre-ville**
Anne-Marie Heugas et
Denise Ndzakou sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

■ **Bas-Montreuil - Étienne-Marcel - Chanzy**
Stéphane Bernard sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.
Catherine Pilon mercredi 16 juin de 18 h 30 à 19 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96. Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.

■ **La Noue - Clos-Français**
Hélène Zeidenberg sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.
Halima Menhoudj sur rendez-vous au 01 48 70 64 84. Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3 place Jean-Pierre-Timbaud.

■ **Villiers - Barbusse**
Serge Haziza samedi 26 juin de 10 à 12 heures. **Gilles Robel** mardi 15 juin de 19 h 30 à 20 h 30, uniquement sur rendez-vous au 01 48 70 64 56. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

■ **Solidarité - Carnot**
Alain Callès vendredi 11 juin de 19 à 20 heures.
Daniel Mosmant sur rendez-vous au 01 48 70 63 52. Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.

■ **Ramenas - Léo-Lagrange**
Joslène Reekers et **Claire Compain** sur rendez-vous au 01 56 63 00 50 ou 01 56 63 00 52. Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

■ **Branly - Boissière**
Claude Reznik et **Bruno Saunier** samedi 12 juin, de 14 à 16 heures. Antenne municipale de secteur Jules-Verne, place Jules-Verne.

■ **Bel-Air - Grands-Pêchers - Renan**
Hafid Bendada vendredi 2 juillet à 19 heures. **Patrick Petitjean** vendredi 11 juin à 18 heures, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63. Antenne de quartier, 31 bis, rue Lenain-de-Tillemont.

■ **Signac - Murs-à-pêches**
Stéphanie Perrier sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.
Lionel Vacca dimanche 13 juin de 10 à 13 heures, marché Paul-Signac, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

■ **Montreuil - Le Morillon**
Mick Vanvolsem samedi 3 juillet à 14 heures, au centre social Le Morillon. **Agnès Salvadori** mercredi 9 juin à partir de 16 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63, au PIMS, 24 place Le Morillon. **Muriel Casalaspro** vendredi 18 juin de 14 h à 16 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, au PIMS, 24, place Le Morillon.

■ **Jean-Moulin - Beaumonts**
Nabil Rabhi lundi 5 juillet de 19 h 30 à 21 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.
Jamila Sahoum lundi 5 juillet de 19 h 30 à 21 heures, sur rendez-vous au 01 48 70 63 51. Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau

■ **Bas-Montreuil - Bobillot**
Alain Monteagle et **Emmanuel Cuffini** mercredi 9 juin à partir de 18 heures. Sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

■ **Bas-Montreuil - République**
Véronique Bourdais sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.
Florence Fréry mercredi 16 juin de 17 h 30 à 19 heures. Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.

Permanences des conseillers généraux

■ **Canton Est Jean-Charles Nègre**
Jean-Charles Nègre, conseiller général du canton de Montreuil-Est
Contact : 06 16 18 23 45. Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : montreuil@jeancharlesnegre.com

■ **Canton Ouest Manuel Martinez**
Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), toutes les semaines à la mairie sur rendez-vous.
Contact : 01 48 70 64 51. Blog et mail : www.manuel-martinez.fr

■ **Canton Nord Frédéric Molossi**
Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance. Contact : 01 43 93 94 34, molossi93.com
Prochaines permanences : jeudis 10 et 24 juin de 17 h à 18 h 30 en mairie, vendredi 25 juin de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis et vendredi 2 juillet de 14 à 16 heures, à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, square Jean-Pierre-Timbaud.

Permanences du député

7^e circonscription de Seine-Saint-Denis (Montreuil)
Jean-Pierre Brard, le vendredi sur rendez-vous.
Tél. 01 49 88 72 40 ou mail : contact@depute-brard.org



Meeting international d'athlétisme

Antoinette Nana Djimou, photographiée dans le cadre du projet 100 femmes pour le centenaire du 8 mars.

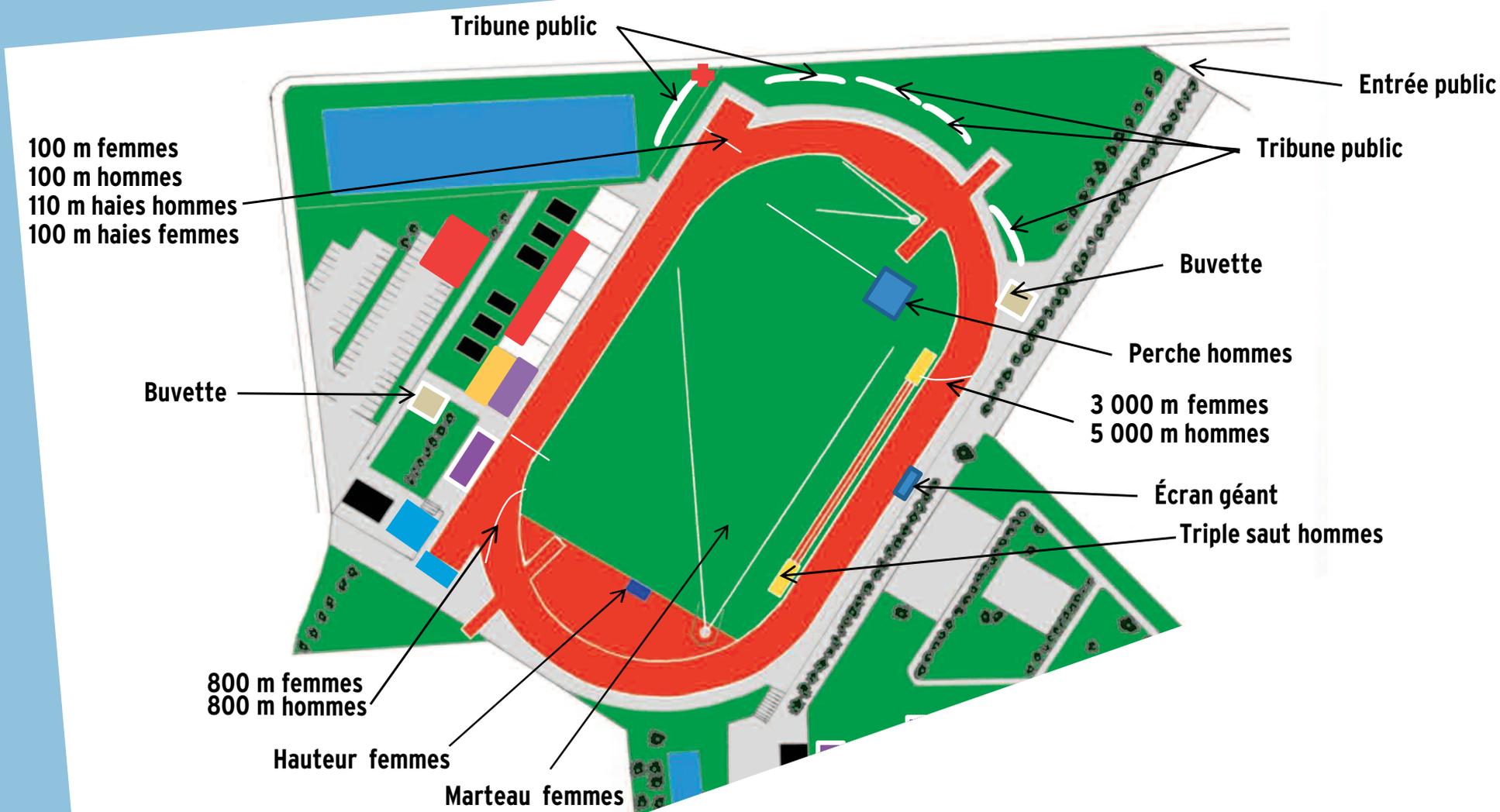
Pour les meilleurs du monde

Le 8 juin, de 17 h 30 à 22 h 30, Montreuil accueille pour la deuxième année consécutive le Meeting international d'athlétisme. Dwain Chambers (Grande-Bretagne), Teddy Tamgho (France-Montreuil), deux champions du monde, du 60 mètres et du triple saut, vont animer une soirée qui compte bien d'autres étoiles au stade Jean-Delbert...

Une fois encore, Montreuil accueille la première étape du circuit des meetings professionnels de la LNA (Ligue nationale d'athlétisme) « Alma Athlé Tour 2010 ». Cinq autres rendez-vous athlétiques sont prévus à l'issue de la soirée à Montreuil : Sotteville-lès-Rouen, le 12 juin, Nancy, le 25 juin, Reims, le 30 juin, Monaco, le 22 juillet.

Que l'on soit dans les tribunes, les gradins, en spectateur, ou derrière son poste à suivre la retransmission en direct des épreuves sur Canal+, mardi 8 juin le stade brillera. Plusieurs champions du monde, le sprinteur britannique Dwain Chambers, sacré sur 60 m à Doha (Qatar), a prévu de revenir à Montreuil où il avait renoué, avec succès, l'an passé avec la compétition après deux années de suspension. Héros local, Teddy Tamgho, triple saut, lui aussi couronné à Doha et détenteur du record du monde en salle (17,90 m) et du record de France (17,63 m), réalisé à l'occasion du 14^e titre de champion de France interclubs (le 23 mai,

à Franconville), sera également en première ligne. Aux côtés des Jamaïcains, Américains, Cubains, Ukrainiens, Canadiens et autres représentants de l'élite mondiale, parmi lesquels de nombreux champions, médaillés aux Jeux olympiques, championnats du monde, d'Europe, on retrouvera quelques-uns des héros de ce 14^e titre de champion de France interclubs. Outre Teddy, Jeff Lastenet (CAM 93), l'un des deux seuls Français victorieux avec Yohann Diniz, l'an passé à Montreuil, revient avec le même appétit dans le 800 m. Antoinette Nana Djimou (CAM 93), médaillée aux « Europe », 5^e aux « Monde », fait son entrée en piste à Montreuil dans un 100 m haies très relevé. Damiel Dossevi (CAM 93), 6^e aux championnats du monde, sera l'un des animateurs d'un concours de perche qui devrait aller très haut. Yohan Durand (CAM 93), 5 000 m, Annabelle Rolnin (CAM 93), marteau, compléteront une participation des « jaunes et bleus » qui s'annonce de très, très bonne tenue. ● A. C.



14 épreuves de niveau international

Présenté par Jean-François Raffali, ancien sportif de haut niveau (membre de l'équipe de France d'athlétisme et joueur de première division en rugby) et animateur des championnats du monde d'athlétisme, des Jeux olympiques (Atlanta, Sydney et Athènes).

16 h 30	Ouverture des portes
17 h 30	Relais scolaires
17 h 55	Relais collèges
18 h 30	Courses handisport
19 h 25	Marteau F
19 h 45	Hauteur F
19 h 50	3 000 m F
20 h 05	100 m série F
20 h 15	Perche H
20 h 15	100 m série H
20 h 30	Triple saut H
20 h 35	100 m F
20 h 45	100 m H
20 h 55	5 000 m H
21 h 15	110 m haies H
21 h 30	100 m haies F
21 h 45	800 m F
22 h 00	800 m H
22 h 15	Podiums

H : Hommes
F : Femmes

MEETING INTERNATIONAL DE MONTREUIL

Les temps forts de la soirée

Lancer du marteau femmes (19 h 25)

Jessika Guesaheim (notre photo) avec Annabelle Rolnin sont les deux Montreuilloises à suivre dans un concours de lancer du marteau qui devrait aller au-delà des 70 m. Manuela Montebrun (France), Stéphanie Falzon (France), Alena Matoshka (Biélorussie), Sultana Frizell (Canada) s'annoncent comme de très sérieuses prétendantes à la victoire ; Le record du monde et d'Europe est détenu par Anita Wlodarczyk (Pologne).

Jessika Guesaheim dans la cage...



© ANTOINE COUSIN

Hauteur femmes (19 h 45)

Anne Jardin sera la Montreuilloise à suivre. Record du monde et d'Europe, 2,09 m, détenu par la Bulgare Stefka Kostadinova.

3 000 m femmes (19 h 50)

Ines Chenonge (Kenya), 6^e des championnats du monde de Berlin du 5 000 m sera la locomotive d'une épreuve où l'Afrique sera reine. RM 8 min 06 s 11, Junxia Wang (Chine), RE, Gabriela Szabo (Roumanie) 8 min 21 s 42.

Perche hommes (20 h 15)

Incontestablement, ce concours de perche s'annonce comme un temps fort de cette soirée athlétique. En plus de Damiel Dossevi (CA Montreuil 93), 6^e des derniers championnats du monde à Berlin, on trouvera aussi Renaud Lavillenie, recordman de France avec 6,01 m, médaillé à Berlin, Romain Mesnil, médaillé d'argent de ces mêmes championnats, Derek Miles (USA), 4^e des derniers Jeux olympiques, entre autres... Voilà un moment qui promet de nous transporter vers les hauteurs ! RM et RE, Sergueï Bubka (Ukraine) 6,14 m.

Triple saut hommes (20 h 30)

Autre temps fort, le triple saut masculin. Teddy Tamgho (CAM 93), recordman et champion du monde en salle de triple saut avec 17,90 m, revient sur ces terres avec la ferme intention de confirmer de l'emporter. Les Cubains, Alexis Copello, médaillé de bronze championnats du monde à Berlin et Yoandris Betanzos, médaillé d'argent en salle, ou encore Viktor Yastrebov (Ukraine), médaillé des

championnats d'Europe en salle 2009 lui offriront une réplique de très grande classe. Auteur de la meilleure performance mondiale de l'année, à l'occasion de la finale interclubs, Teddy veut montrer le maillot et asseoir sa suprématie dans la perspective des prochains championnats d'Europe, cet été en Espagne. À suivre... RM et RE, Jonathan Edwards (Grande-Bretagne) 18,29 m.



© ANTOINE COUSIN

Teddy Tamgho, ça balance pas mal au triple.

100 m femmes (20 h 35)

Kerron Stewart (Jamaïque), médaillée d'argent olympique et mondiale du 100 m et du 4 x 100 m revient à Montreuil pour l'emporter une fois encore dans l'épreuve reine. Elle semble bien partie pour ce faire. Auteur d'un très bon chrono sous les 11 secondes, Kerron devra toutefois se méfier d'une autre Jamaïcaine, Aleen Bailey, et de deux américaines, Alexandria Anderson et Gloria Asumnu. RM, 10 s 43, Florence Joyner Griffith (USA), RE, 10 s 73, Christine Arron (France).

100 m hommes (20 h 45)

L'homme le plus rapide en salle (60 m) en 2010, sacré aux championnats du monde de Doha, se propose de faire une autre ligne droite d'anthologie sur la piste Jean-Delbert. Vainqueur l'an passé, à Montreuil, le Britannique, Dwain Chambers, relançait sa carrière vers les sommets en décrochant le titre mondial à Doha quelques mois plus tard. Emmanuel Callender (Trinité et Tobago), médaillé d'argent des Jeux olympiques et des championnats du monde avec le 4 x 100 m ou encore Lerone Clarke (Jamaïque), auteur d'un chrono en moins de 10 secondes, cette année, lui offriront une occasion de mesurer son état de forme.

5 000 m hommes (20 h 55)

Yohan Durand (CAM 93), auteur d'une belle Coupe d'Europe sera opposé à de nombreux Kenyans et Éthiopiens, maîtres incontestés du demi-fond.



© ANTOINE COUSIN

Damiel Dossevi et la perche sur les toits du monde.

110 m haies hommes (21 h 15)

Deux Américains mesurés en 13 s 02, David Payne, médaillé d'argent à Pékin 2008, et Ryan Wilson, plus six autres spécialistes avec des records en moins de 13 s 50, voilà les ingrédients d'une course spectaculaire.

100 m haies femmes (21 h 30)

Médaillée de bronze en salle, 5^e aux championnats du monde en salle, la spécialiste des épreuves combinées, la Montreuilloise Antoinette Nana Djimou, pourra mesurer sa vitesse sur les haies face aux meilleures du monde. Priscilla Lopez-Schliep (Canada), médaillée de bronze aux Jeux de Pékin, d'argent à Berlin, Damu Cherry (USA) auteur de 12 s 44 cette année, se présentent comme les véritables spécialistes de la discipline.

800 m femmes (21 h 45)

Yeimer Lopez (Cuba) 1 min 44 s 10 cette année aura fort à faire face à l'armada africaine.

800 m hommes (22 heures)

Jeff Lastenet (CAM 93) arrivera-t-il à renouveler son exploit de l'année passée où face aux Kenyans, Éthiopiens, il réussissait un finish à couper le souffle pour l'emporter et signer le record du club en 1 min 46 s 30, propriété détenue auparavant par Michel Jazy.

Dwain Chambers, numéro 1.



© GILLES DELBOS



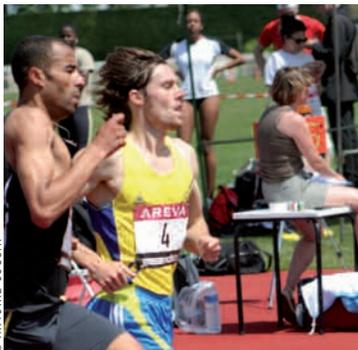
© GILLES DELBOS

Kerron Stewart, le rose devant.



© ANTOINE COUSIN

Antoinette Nana Djimou avec les « spécialistes ».



© ANTOINE COUSIN

Jeff Lastenet à l'appel du 800 m.

Question directe



Dominique Voynet
Maire
de Montreuil

« UN ÉVÉNEMENT POUR TOUTES ET TOUS »

Que signifie ce rendez-vous pour Montreuil ?

L'an passé, 4 000 spectateurs s'étaient retrouvés au stade. L'accès à cet événement populaire sera encore gratuit pour tous. Les passionnés pourront alors côtoyer les familles qui ne connaissent pas forcément très bien toutes les facettes de l'athlétisme. C'est un événement festif de grande qualité que nous avons souhaité ancrer dans la ville mais aussi dans le Haut-Montreuil. La rénovation du Bel-Air, dans la continuité du grand projet des Hauts de Montreuil, la remunicipalisation du complexe tennistique « Nouvelle France », la relance de l'activité commerciale, la rénovation à venir du château d'eau, sont autant d'éléments qui s'inscrivent dans le renouveau d'un quartier populaire, chaleureux et accueillant.

Pourquoi cet intérêt pour l'athlétisme ?

C'est l'illustration d'un partenariat très riche entre le milieu sportif et le Club athlétique de Montreuil 93, en particulier, et la Ville. C'est aussi la résultante d'un travail d'excellence réalisé par le club qui cette année a été récompensé par un 14^e titre de champion de France interclubs, un titre et un record de champion du monde au triple saut... Ce dynamisme est aussi le fait des acteurs économiques, sociaux, ainsi que tous ceux, au premier rang desquels les personnels de la ville, qui prennent une part active à l'organisation et au succès de ce rendez-vous.

Sur le plan sportif, quel sera l'impact de cette édition ?

Sur le plan sportif, il répond déjà à toutes nos espérances. Teddy Tamgho (triple saut), notre recordman et champion du monde, a annoncé qu'il ferait tout pour s'imposer devant son public. Le plateau comporte de nombreux champions, recordmen, médaillés aux Jeux olympiques, championnats du monde... Cette année, encore, en adéquation avec les valeurs de solidarité et de partage inhérentes au sport, nous renouvelons et donnons plus de place encore aux athlètes handisport. Changer notre regard sur les personnes porteuses de handicap et considérer d'abord ce qu'elles peuvent nous apporter, c'est aussi notre façon d'envisager cet événement. ●

CHAMPIONNAT DE FRANCE INTERCLUBS

Un 14^e titre pour le Club athlétique de Montreuil

Dimanche 23 mai, sur le stade de l'Entente Franconville Césame Val-d'Oise, le Club athlétique de Montreuil a remporté sa 14^e victoire d'affilée dans cette compétition et réalisé un nouveau record de points !

« Et maintenant, place à la ligue des champions » : c'est sur ces mots que Teddy Tamgho a donné rendez-vous aux journalistes venus l'interviewer après son magistral concours du triple saut. Récent recordman et champion du monde de la discipline, Teddy est venu ici « pour le club », sans autre objectif que de marquer le plus possible de points. Des points qui récompensent la performance et qui, totalisés, désignent le club champion. Les interclubs, ce sont dix-neuf épreuves - course, lancer, saut - pour les femmes et vingt et une pour les hommes - le 5 000 m et le 3 000 m steeple en plus. La ligue des champions, ce n'est autre que la Coupe d'Europe des clubs champions. Comme l'ensemble de ses camarades de club, le champion du monde en salle a mouillé le maillot pour que celui-ci, une fois encore, soit synonyme de victoire, la 14^e d'affilée ! Au final, il réalise son concours le plus complet de sa « jaune » et brillante

carrière : « Cinq sauts à plus de 17 m, c'est la première fois que cela m'arrive. Je sors d'un stage très intense physiquement, je n'imaginais pas me trouver à ce niveau. Cela me donne de la confiance », a-t-il déclaré dans un sourire. Résultat, il remporte le triple saut avec 17,63 m, son record en extérieur, meilleure marque mondiale de l'année !

Un doublé filles et garçons

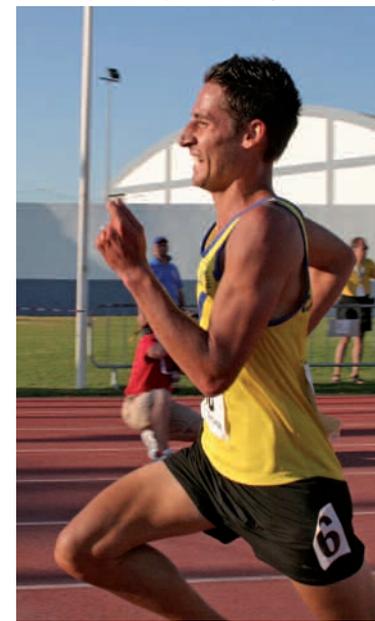
Antoinette Nana Djimou, comme à son habitude, s'est multipliée et a disputé le lancer du javelot et le 100 m haies, échouant d'un centième de seconde pour égaler son meilleur chrono sur la distance. Damien Dossevi, en délicatesse avec un tendon, n'en a pas moins remporté le concours de la

perche (5,30 m). Romina Ugatai (53 m - javelot), Jessika Guehaseim (65,43 m - marteau), Christelle Bornil (45,31 m - disque), Rahamatou Drame (13 sec 32 - 100 m haies), Yohan Durand (8 min 03 s 80 - 3 000 m), Vitolio Tipotio (74,95 m - javelot) ont également signé les meilleures performances d'une journée très ensoleillée.

« À ces victoires individuelles, il convient d'associer tous les athlètes, car les interclubs, c'est avant tout le résultat de l'engagement de toute une équipe sans laquelle, il ne peut y avoir de performance. Aujourd'hui, je suis fier de mes athlètes. Ils ont su se dépasser pour nous apporter un 14^e titre et un 14^e doublé, filles et garçons », se félicite Jean-Claude Lerck, le président du CAM 93. ● A. C.

Et de 14 pour le CA Montreuil.

Yohan Durand,
de la Coupe d'Europe au meeting.



COUPE D'EUROPE DES CLUBS CHAMPIONS

Montreuil à l'heure européenne

Les deux équipes du Club athlétique de Montreuil 93 (CAM 93), féminine et masculine, ont représenté le pays, au titre de leur 13^e titre de champion de France interclubs 2009, à la Coupe d'Europe des clubs champions au Portugal.

Jean-Claude Lerck entouré de Teddy Tamgho et Damien Dossevi.



Les 29 et 30 mai, l'Algarve et San Antonio Villa Real ont été le cadre de ces rencontres internationales au plus haut niveau. Dans un contexte très relevé, les Montreuillois n'ont pu que faire face avec courage. Handicapés par l'absence de nombreux titulaires, les deux équipes, malgré quelques performances satisfaisantes, se retrouveront reversées dans le groupe B (2011) de cette compétition.

Au nombre des satisfactions du week-end, figure cependant la victoire de Teddy Tamgho (triple saut) avec une meilleure marque enregistrée à 17,17 m, synonyme de qualification aux championnats d'Europe (Barcelone, du 27 juillet au 1^{er} août). Auteur de la meilleure performance mondiale de l'année avec 17,63 m la semaine précédente en finale des interclubs, Teddy a dû attendre la Coupe d'Europe des clubs et l'ouverture de la période de qualification

pour réaliser ses minima. Yohan Durand (3 000 m), deuxième de sa course derrière Rui Silva (Sporting club de Portugal), champion d'Europe en salle 2009, plusieurs fois médaillés aux Jeux olympiques, championnats du monde et d'Europe ! Yohan a disputé jusqu'aux derniers mètres la victoire au coureur local, affichant un bel état de forme avant sa participation au meeting de Montreuil. ● A. C.

Classement :

Femmes

- 1 - Luch Moscou (Russie)
- 2 - Valencia (Espagne)
- 3 - USK Praha (République Tchèque)

Hommes

- 1- Luch Moscou
- 2- Sporting club de Portugal
- 3- Fiamme Gialle (Italie)...
- 8- CA Montreuil 93.

La fête au sommet de Babel



Le 19 juin, la Fête de la ville va jouer un vrai tour... de Babel. Plus de 100 artistes, 120 associations et les services municipaux seront réunis au cœur du parc Montreau autour de ce thème, célébrant la diversité dans toute sa splendeur. De 14 heures à minuit une cascade d'animations, de spectacles et d'inventions entraînera les habitant-e-s de tous horizons et de toutes générations dans un tourbillon festif époustouflant.



Fête de la ville

Entrez dans la dimension spatio-temporelle de Babel

C'est l'exposition « Montreuil, mon Babel à moi » réalisée par les enfants des centres de loisirs* qui ouvrira le premier des six espaces de la fête (voir article page 20 : « Elle est Babel ma ville ? »). Puis, au détour d'une tour de Babel haute de trois mètres, édifiée par les enfants, la bibliothèque donnera le départ de deux séances de contes (16 heures et 17 h 30) avec Francine Vidal et Élodie Nouhen, auteures du livre jeunesse *La*

Tour de Babel. Ultime récompense pour les plus sages : une dédicace des auteurs à 18 h 30. Pendant ce temps, les plus grands pourront créer leur site Internet du côté de *Babel web*, s'initier à l'art de la reliure, rencontrer les associations caritatives, humanitaires ou œuvrant dans la solidarité internationale. Enfin, *Si tu vas à Babel*, des mets brésiliens et ateliers Batucada avec la Maison populaire tu testeras.

Pour les démonstrations et initiations au judo, à la danse orientale, au tir à l'arc... : cap sur l'espace sport à la pelle et ribambelle de décibels entre le grand hall et le Parcabout, terrain de jeu suspendu comme les fameux jardins de Babylone. En quittant le Parcabout, les participants seront pris cette fois dans les filets... de voix du conservatoire à rayonnement départemental et de ses orchestres qui interpréteront un répertoire classique ainsi

que des musiques de films sur la scène extérieure et dans le grand hall.

* *Joliot-Curie maternel et élémentaire, Delavacquerie élémentaire et Paul-Lafargue élémentaire.*

Chacun sa tour

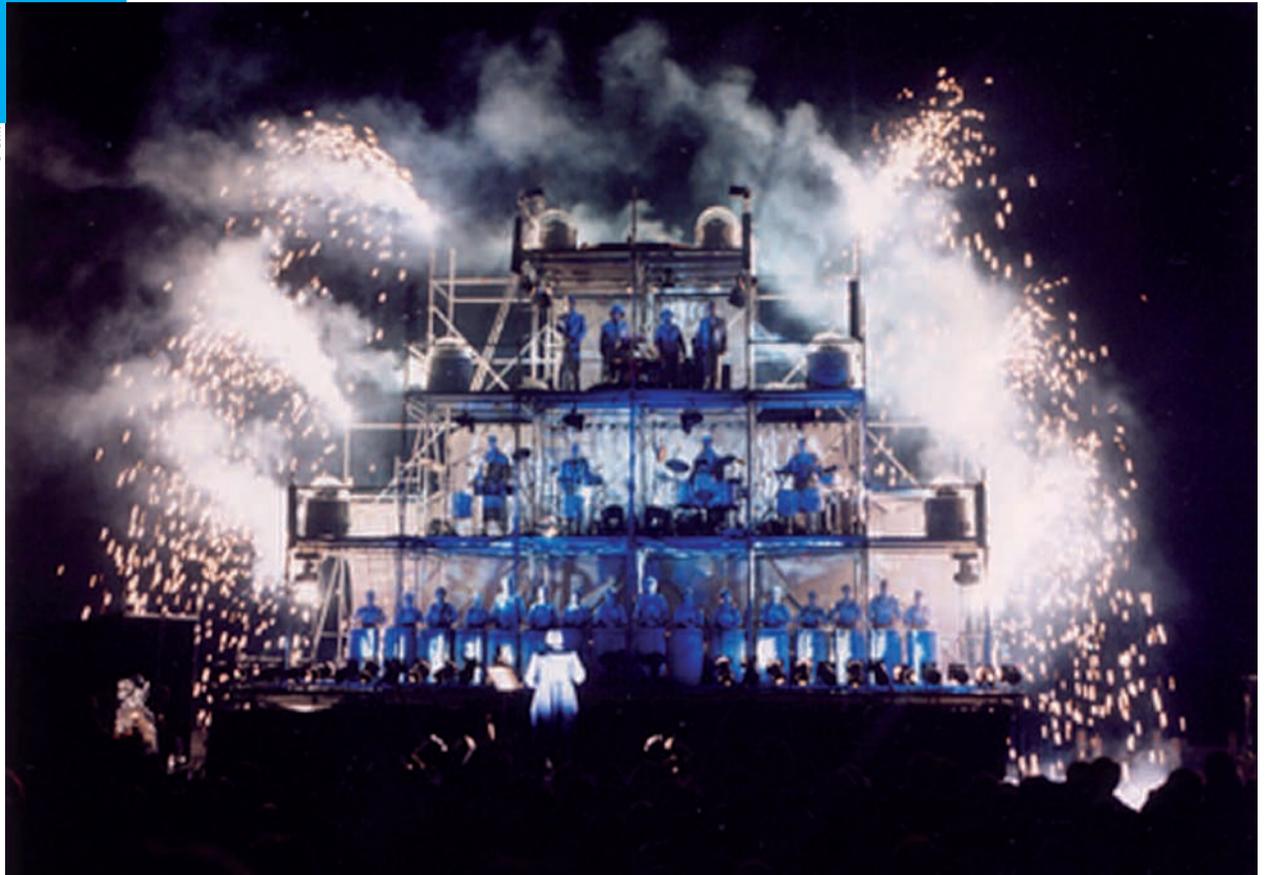
Pour rejoindre l'espace Bab-el Sadakka - littéralement porte de l'amitié - direction le centre de la fête où les associations présenteront leurs activités et feront déguster des spécialités culinaires. Histoire d'évoquer les festins, indissociables de Babylone. Puis, en poussant la porte des générations, ou Bab-el Ajjal, le public s'immergera dans d'autres loisirs. Là, autour de l'incontournable plage et de ses jeux : soccer, sandball..., se tiendront des ateliers de jardinage où les enfants réaliseront des jardins suspendus. Sans oublier les personnels des crèches, associés aux parents, qui inviteront les tout-petits au *Babillage*, à une

réalisation de tours sensorielles, etc. Mais peut-être que les joueurs de 7 à 177 ans seront tentés par les jeux de société d'à côté... L'occasion de s'amuser en favorisant les rencontres inter-générationnelles. Et, autour d'un tipi de huit mètres de circonférence, l'Instrumentarium, la mission arts plastiques et les ateliers de pratiques artistiques et de loisirs joueront aussi collectif. Au programme : la réalisation d'une œuvre sur laquelle chacun pourra apposer sa griffe, des initiations aux percussions ou à la calligraphie.

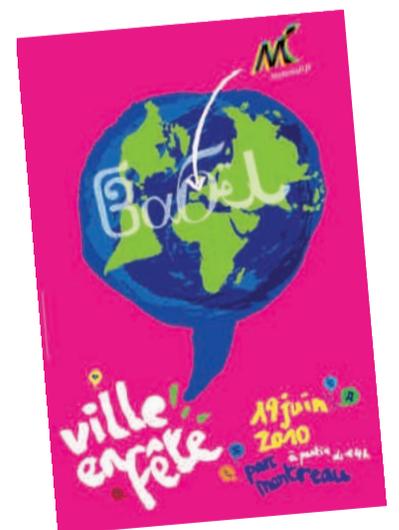
Entre deux tours

Enfin, sur la scène principale Noubabel et à proximité, le service municipal de la jeunesse et le café La Pêche assureront respectivement un ensemble d'activités et une restauration afin de financer des projets de jeunes Montreuillois-e-s. Et, si l'après-midi une tempête d'animations,

de dégustations et de démonstrations déferlera sur le parc Montreau, un pique-nique géant comblera les estomacs en début de soirée lors d'un temps intermédiaire autour des espaces Bab-el Sadakka, Noubabel et Babel allume le ciel. Une belle transition en attendant le final... explosif. ● A. L.



« Babel » par la compagnie Théâtre Attrape, à 22 h 45, pour un final étourdissant.



Elle est Babel ma ville ?

À l'occasion de la Fête de la ville, une cinquantaine d'enfants de trois centres de loisirs, accompagnés d'une conteuse et d'une plasticienne, ont réalisé un projet artistique inspiré par l'histoire de la tour de Babel. Leurs œuvres, qui revisitent le mythe fondateur de la diversité des langues et des peuples, accueilleront les visiteurs à l'entrée du parc Montreau.



Durant un mois, les enfants des centres de loisirs de la ville ont préparé l'exposition principale de la fête sur le thème de Babel.

Il était une fois

« **O**n raconte qu'au tout début du monde, tous les hommes parlaient le même langage. » Ainsi débute l'histoire de la tour de Babel, racontée par Francine Vidal, auteure de livres de jeunesse et conteuse, invitée dans le cadre du projet initié par les services enfance et événement de la Ville. Ce matin-là à la

bibliothèque Robert Desnos, les enfants des centres de loisirs Joliot-Curie, Romain-Rolland et Paul-Lafargue se laissent charmer par la belle paroleuse, et l'ambition du roi Nemrod qui voulait faire bâtir à son peuple une tour si haute qu'elle dépasserait le ciel. « Mais plus la tour s'élevait, plus son incroyable hauteur devenait source de quiproquos et de zizanie entre les travailleurs du haut et ceux du bas », poursuit la conteuse pour la plus grande joie de son auditoire. « À force de

confondre "marteau" et "râteau", ou "plâtre" et "pâte", les uns et les autres finirent par ne plus du tout se comprendre. » De nombreuses langues virent alors le jour, dont le vacarme fit vaciller la tour de Babel qui s'effondra. Les hommes se dispersèrent dans le monde emportant avec eux leurs langages respectifs... « Et cric et crac, cette histoire est dans votre sac ! », conclut Francine Vidal, face aux enfants tout fiers d'être dépositaires de ce trésor de mots...

« Comment on dit tour en anglais ? », demande un garçon. « On dit tower », lui répond une fillette du haut de ses 8 ans. « Ici aussi c'est comme Babel ! Plein de gens parlent une autre langue ! », renchérit un autre. « Oui, moi aussi ! », s'exclament en chœur la moitié des gamins atablés autour des tables à dessin. Cet après-midi au centre de loisirs Estienne-d'Orves, les artistes en herbe ont rendez-vous avec Aurora Murillo-Brull. Diplômée des Beaux-Arts, cette jeune artiste cubaine, mon-

treuillose d'adoption, a plus d'un tour dans son sac pour leur faire découvrir un autre langage, pictural celui-là. Étape par étape, peinture, découpage de lettres, collage d'images donnent forme à l'imaginaire des enfants et à la tour de leurs rêves pour vivre ensemble. Gâteau géant pour Babel gourmand, pyramides de lettres pour le Babel des langues, assemblage d'objets récupérés pour le Babel du recyclage : bienvenue dans leur Babel à eux !

● Agnès Bousuge

L'ART EN FANFARE



© JEAN-PIERRE ESTOURNET

Jaipur Kawa Brass Band.

Pour la 11^e édition de la fête, une centaine d'artistes se produiront, tous domaines confondus : arts de la rue, musique, danse... Parmi eux, 60 % de Montreuillois, auxquels s'ajoutent nombre d'amateurs.

L'occasion de rencontres étonnantes et détonantes tout au long de la journée, avant un final pyrotechnique très attendu de la compagnie Théâtre Attrape : *Babel*.

Au programme

Quatre scènes, et quatre fois plus de possibilités : c'est sur le mode des échanges, des rencontres, du partage informel que se tiendra cette année la Fête de la ville. Ainsi, la sélection jeunesse n'aura pas de lieu dédié mais surgira sur les diverses scènes.

Le plateau principal est transféré dans le haut du parc afin de créer plus de proximité avec le public. L'espace le plus éloigné, qui accueillera le spectacle nocturne, ne sera accessible qu'à l'heure du dîner. L'animation du pique-nique y sera assurée par la compagnie des arts de la rue **Les Fous volants**. Ce seront les fanfares qui battront le rassemblement vers 22 h 30 depuis les autres scènes vers l'ultime espace Babel au son de leurs accords.

Le souffle de Babel

Car il y aura cinq fanfares qui partiront à tour de rôle depuis le carrefour... des fanfares, situé à l'arrière du musée, pour déambuler au milieu du public. Ces formations, à l'image de la thématique Babel, symbole du métissage, de la richesse culturelle, linguistique et artistique, refléteront le caractère contrasté et solidaire des Montreuillois-e-s avec des formations aux son-

rités en provenance d'Haïti (**Komprabress**), du Rajasthan (**Jaipur Kawa Brass Band** mêlant musiques indiennes et orchestre traditionnel britannique), de Louisiane (**Le Cri de la vache**, au répertoire jazzy) et des Caraïbes (**Acousteel Gang**, formation spécialiste du steel drums). Sans oublier la fanfare participative ! (cf. encadré) Parallèlement, échassiers et artistes de rue des compagnies

Tous ensemble !

C'EST LE MOMENT DE FANFARONNER

■ **Tous ensemble !** Quels que soient l'âge et la proximité avec la musique, c'est le mot d'ordre véhiculé par la fanfare participative. Encadrés par des professionnels (la Fanfare de la touffe), les Montreuillois non musiciens et amateurs de tout niveau sont invités, après une séance de découverte d'instruments à vent et préparation à leur maniement, à défiler en musique.

Tentés par l'expérience ? N'hésitez pas à contacter la Maison populaire, initiatrice du projet, la fanfare pouvant accueillir jusqu'à 80 participants. Un moment convivial et festif en perspective. Renseignements et inscription au 01 42 87 08 68.



© NICOLAS ROOS

Dallas quartet.

Turbul, Les Zanimos, Les Goulus, Proxinoscope, Les Hommes-poissons, Les Fous volants accompagneront les festivaliers tout l'après-midi avec des spectacles ambulatoires ou localisés.

Et ceux d'ici, d'ailleurs ?

Sur le stand de la Maison populaire, sera proposé *Si tu vas à Babel*, un cabaret « maison » hors les murs, avec démonstrations de batucada (tambours brésiliens), chaloupés de ferro, chansons, initiation au tai-chi-chuan et au qi gong, capoeira... Sur la scène « sport », une vingtaine d'associations sportives se succéderont pour présenter des exhibitions.

Le groupe **Mel'Crew**, une troupe de jeunes danseurs et danseuses de Montreuil ayant participé à un stage organisé par le Nouveau Théâtre de Montreuil et le service municipal de la jeunesse et encadré par des professionnels, présentera son travail.

Les élèves du conservatoire, installés dans le grand hall, donneront des récitals restituant le travail de l'année avec, en point d'orgue, le concert joué par un orchestre composé de 60 musiciens.

L'Instrumentarium, installé à côté d'un tipi de 8 mètres de circonférence, proposera aux petits et grands des séances de découvertes d'éveil musical et sensoriel et des animations autour des percussions. Cette estrade, la plus intimiste de toutes, sera inaugurée par l'harmonie du conservatoire. Y sera ensuite présentée *Chut ! Chut ! Babel*, une création collective interdisciplinaire mêlant musique et chorégraphie, imaginée par les membres de la Maison populaire. Puis, place à **Pups**, jeunes rockeurs montreuillois, avant la montée sur scène de l'ensemble de musique jazz de la Maison populaire. Le bruit d'un « boeuf » avec d'autres musiciens court pour ce *Babel Jazz*. Ce sera ensuite **Dallas quartet**, groupe de jazz manouche, qui prendra la relève suivi par **Hilaire Penda Band**, maître de la fusion jazz-world d'origine camerounaise ayant collaboré avec Salif Keita, Mory Kante, Bryan Ferry...

Scène Bab-el sadakka : l'âme des amateurs

Cette scène a pour but de promouvoir la diversité et la qualité artistique des pratiquants ama-



© LA STRADA

Acousteel Gang.



© THOMAS DERON

Hilaire Penda Band.

teurs issus des associations montereilloises. Un public intergénérationnel et interculturel y est attendu. Un parquet de danse sera installé devant la scène. En journée le café **La Pêche** gère la programmation. La soirée sera en-suite assurée par la formation **Acousteel Gang** à laquelle succédera le groupe **Los del Monte**, un ensemble montereillois de musique cubaine. Des danseuses inviteront le public à les suivre dans une leçon d'initiation à la salsa.

Scène Nouba-bel : mixages en crescendo

La programmation ira crescendo au fur et à mesure de l'après-midi. À la formation **Dallas quartet** succéderont les lauréats

du Montreuil Mix Festival (4 artistes récompensés en chant soul, chant jazz, danse et rap), **Mel'Crew** suivi d'**Okou**, duo aux notes folk teintées de blues. Puis les enfants auront droit à leur concert. **Brice Kapel** leur proposera **Coloricocola**, un spectacle interactif et initiatique qui ravira les juniors et leurs parents. Enfin monteront sur les planches **Gréements de Fortune**, formation funk habituée du Trabendo et du New Morning qui n'hésite pas à teinter sa musique de notes pop, jazzy, rock ou reggae. Ceux-là assurent d'ailleurs l'animation musicale de l'émission *Salut les Terriens* d'Ardisson depuis trois ans. Avec, pour finir, **Cheick Tidiane Seck**, multi-instrumentiste malien, figure emblématique

de la world music, ayant joué avec Jimmy Cliff, Carlos Santana, Hank Jones... et régulièrement invité à de prestigieux festivals comme Montreux, La Villette, le Parc floral ou Vienne.

Babel et Merveille

Enfin, à la tombée de la nuit, les festivaliers seront conviés par les fanfares à converger vers la cuvette pour assister au spectacle **Babel**, d'une durée de cinquante minutes, orchestré par la compagnie **Théâtre Attrape**. Cette formation belge, créée en 1976 par le magicien Stanislas et cofondatrice en 1984 du Cirque du Soleil, est l'une des premières à avoir présenté des spectacles tant en salle qu'en plein air, mêlant musique, arts du cirque, danse et théâtre.

C'est le cas de **Babel** qui allie sons, illuminations et feu d'artifice. Ainsi, à la maestria des percussionnistes s'associe la virtuosité des artificiers. Pour ce show, la troupe a imaginé une tour-écran de 20 mètres de base et 15 mètres de haut sur laquelle sont projetées des images. Le spectacle sera à tous les étages avec des artistes répartis dans la tour comme des abeilles dans les alvéoles d'une ruche. Toujours la multitude, la richesse, la variété... dont la Ville continuera longtemps à faire son miel. ●



© D.R. Cheick Tidiane Seck.



© D.R. Gréements de fortune.

net
www.montreuil.fr
TOUTE LA FÊTE SUR LE NOUVEAU SITE INTERNET DE LA VILLE :
www.montreuil.fr
PROGRAMME DISPONIBLE SUR PLACE LE 19 JUIN.



Zoom

Babel : une fête au « label » écoresponsable

En valorisant des modes de déplacement alternatifs à la voiture, en organisant des randonnées à rollers avec un départ de l'hôtel de ville à 13 h 15 pour le parc Montreuil, en triant les déchets, optant pour des verres réutilisables, toilettes sèches..., la fête s'inscrit résolument et une nouvelle fois dans une dimension écoresponsable. D'ailleurs, sur le pôle Cap'déchets, l'école élémentaire Fabien donne rendez-vous aux amateurs de quizz à 15 heures, 16 heures et 17 heures et aux p'tits bricoleurs de drôles de « bidules chouettes » à base d'objets

recyclés. Parce que les déchets peuvent revivre autrement : objets de décoration, meubles en carton... Plongez aussi dans les entrailles d'une télévision ou d'un ordinateur ; apprenez tout sur le compostage, les encombrants, la déchetterie, les projets municipaux et les partenariats en cours avec des associations d'insertion, les écogestes, etc. Vous y trouverez l'utile et l'agréable grâce aux stands animés ensemble par les agents de la ville et leurs complices dans un espace partagé de convivialité et d'échange. ●



Pratique

ACCÈS ET ACCESSIBILITÉ

■ Outre la mise en place d'une navette pour les personnes à mobilité réduite, la fréquence des bus 122 et 301 desservant le parc Montreuil sera augmentée. Plus de détails sur les transports pour le public ayant des difficultés à se déplacer au 01 48 70 61 66 avant le 19 juin, ou au 06 08 54 07 43 le jour même. Entrée principale du parc : 31, boulevard Théophile-Sueur.



© LAURENCE DUGAS FERMON

Mix festival (Insolite Crew).

RCM, les quarantièmes rugbyssants

© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE JEAN-LUC TABUTEAU



Le 29 mai, une grande fête était organisée pour célébrer les 40 ans du club. Au menu : banquet, danse et, surtout, jeu !

Le Rugby Club montreuillois c'est quarante ans aux pâquerettes et tout son avenir face aux poteaux.

Rugby

La mangouste est un petit carnassier avec une frimousse de peluche. Mais, face à un serpent belliqueux, la bestiole à fourrure prendra le dessus neuf fois sur dix. Fragile et dur à cuire à la fois, valeureux et tenace, le mammifère est à l'image du Rugby Club montreuillois dont il est l'emblème. Le RCM vient de fêter en fanfare ses 40 ans. Sur le stade Robert-Barran, un village d'irréductibles persiste et signe à contre-courant des pratiques sportives locales dominantes. Des saisons dans le yin, des saisons dans le yang, des colères, de la patience, du découragement, de l'enthousiasme, ainsi va la vie dans ce club représentatif du rugby amateur de banlieue.

« Comme dans bien d'autres associations sportives, c'est la passion d'un noyau de bénévoles qui nous a

permis d'arriver jusqu'en 2010 », confie Olivier Charles, le président philosophe. L'ancien 3^e ligne des rouge et vert a été joueur, éducateur, entraîneur, arbitre et dirigeant, avant d'occuper la fonction suprême. Un mot d'ordre : relancer le club. La saison 2007-2008 aurait pu être la dernière. Le RCM, mis sur les rotules par un cumul de déceptions sportives, une hémorragie de joueurs et des dissensions internes, semblait au bord de l'implosion. Mais, se faire harakiri à presque 40 balais aurait été plus qu'un crime, une erreur fatale.

À cause des facteurs

De sa création en 1970 par des facteurs-rugbymen de la poste de Montreuil « montés » du Sud-Ouest, à sa mue d'ASPTT en RCM en 1974 ; de la création de son école de rugby à son accident de pelouse en 2008 (affaissement de terrain), la mangouste en a vu de toutes les couleurs. Olivier

Charles se souvient de plus anciens que lui, racontant leurs premiers entraînements... sur la place de la Croix-de-Chavaux, puis sur un « stabilisé » Delavacquerie sous l'école Romain-Rolland. Le président se rappelle des 3^{es} mi-temps au café le Don Camillo, métro Robespierre. C'était le club-house de l'époque. Avant de bénéficier des installations du stade de la rue des Roches, l'équipe fanion jouait ses matchs à domicile au parc des sports de La Courneuve, sur un terrain loué à l'année.

Un nouveau moteur

Et les perfs dans tout ça ? L'itinéraire sportif du RCM le classe parmi les bons élèves du 93, dont il est un ambassadeur régional assidu. Un itinéraire marqué par beaucoup de montées et quelques descentes. Avec des coups d'éclat comme ce quart de finale du championnat de France de 1^{re} série en 1992. Il y eut aussi ce titre de champion



La relève est assurée.

d'Île-de-France en 1996. Le début du XXI^e siècle est plus laborieux du côté des seniors. L'équipe descendra en 2^e série la saison prochaine. Heureusement, la relève pointe le bout des crampons avec les cadets qualifiés pour le championnat de France. Les jeunes sont le moteur du RCM et sa raison d'être. « Loin de tout élitisme, notre vocation c'est la formation qui commence avec les 85 gamins de notre école de rugby », précise Olivier Charles. Le club intervient dans onze classes d'écoles élémentaires, à l'école Nanteuil

et au lycée horticole. Il travaille aussi avec une association de prévention spécialisée sur Paris. « Notre projet est d'élargir nos partenariats aux collèges et au lycée Jean-Jaurès afin d'être mieux connus dans la ville. » La partie est bien engagée. ● Frédéric Lombard



Olivier Charles.

LE BASKET FÉMININ RECRUTE

Basket

L'équipe féminine seniors (18 ans et plus) de basket-ball de l'Élan sportif de Montreuil recrute des joueuses de niveau amateur ayant déjà pratiqué. Actuellement au nombre d'une demi-douzaine, les basketteuses souhaiteraient idéalement voir quatre ou cinq nouvelles adhérentes les rejoindre. Jouant en Excellence départementale, l'équipe dispute chaque année le tournoi du même nom. Les entraînements ont lieu les mardis et vendredis, de 20 heures à 22 heures, au gymnase René-Doriant, 6, rue du Colonel-Reynal, M^o Croix-

de-Chavaux. Le montant de la cotisation s'élève à 130 euros pour l'année, licence comprise. Contactez Marion Robert pour tout complément d'information au 06 64 80 62 02. ●



© GILLES DELBOS

Feuille de marque ■

L'Élan balle au bond

**RÉSULTATS
DES 22 ET 23 MAI
ET DES 29 ET 30 MAI**

■ **HANDBALL**

LES 22 ET 23 MAI

SENIORS FILLES

Montreuil - Vitry : 20 - 24.

SENIORS GARÇONS

L'Haÿ-les-Roses - Montreuil : 33 - 32.

LES 29 ET 30 MAI

SENIORS FILLES

Villiers - Montreuil : 17 - 24.

SENIORS GARÇONS

Montreuil - Avon : 34 - 34.

■ **TAEKWONDO**

**COUPE DE FRANCE BENJAMINS
ET MINIMES, À LYON LES 22 ET 23 MAI**

Raiwaine Laidani vice-championne de France ; Lawrence Julienne et Naïma Amara, quart de finalistes.

■ **TIR À L'ARC**

**CHAMPIONNAT RÉGIONAL
CAMPAGNE**

Sarah Poulard, championne régionale benjamines.

Solène Maurice (cadettes) et Valentine Painault (minimes femmes) terminent 2^{es} ; Julien Giard (cadets) 3^e.

Comme chaque année, la Compagnie participera à la Fête de la ville le 19 juin et tiendra un stand. ■



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS

À défaut de le remporter, l'Élan sportif de Montreuil a réussi son traditionnel tournoi de Pentecôte sur le stade Jean-Delbert.

Football

Empoignant la grande coupe aux petites oreilles qui vient de lui être remise, le capitaine de l'US Torcy est d'un seul coup

happé par ses coéquipiers. Triomphants, ils scandent des « Torcy ouh ouh ! Torcy ouh ouh ! » à tue-tête. Quelques minutes auparavant, les diables rouges avaient terrassé 1 but à 0 les Drancéens de la JA en finale du 37^e tournoi de football U15

Michel-Doridot, de l'ESDM. Dans leur sillage, le FC Solitaire (3^e) et le voisin montreuillois du RSCM (4^e) complètent le podium à quatre marches de l'édition 2010 qui s'est déroulée les 23 et 24 mai sur le stade Jean-Delbert. Avec une modeste 8^e place, l'Élan a des bleus à ses bois, taclé qu'il fut par un faux pas lors des matchs de poule. La JA d'Aubervilliers, intraitable il y a un an, a dû se contenter de la cuillère de bois. Mais, le temps d'un week-end radieux en ballon, le grand rendez-vous foot du Haut-Montreuil a reconquis des lettres de noblesse quelque peu ternies l'édition précédente par des échauffourées imbéciles. Jean-Pierre Prou, le « Monsieur Foot » de l'Élan sportif, respire. « Un investissement maximum d'une quarantaine de bénévoles, de beaux matchs, un état d'esprit exemplaire, beaucoup de monde dans la tribune et à la buvette, que peut-on demander de plus ? » Économie oblige, le plateau du tournoi avait été resserré de 16 à 12 équipes, et disputé sur deux au

lieu de trois journées. « Cette formule inédite a bien fonctionné, ce qui donne des idées pour l'année prochaine », confie-t-il. Venus des bords de la mer Noire pour la 18^e fois, les Ukrainiens du FC Yalta (5^{es}) remettront ça en 2011. « Nous aimerions renforcer la dimension internationale du tournoi, attirer de nouveaux partenaires et éviter les défections de dernière minute comme avec Tremblay cette année », ajoute Jean-Pierre Prou. En tout cas, pas question de chambouler l'organisation d'une manifestation qui avance depuis trente-sept ans, bien cramponnée sur ses deux jambes. ● F. L.



**QUAND GESTION DES DÉCHETS
RIME AVEC PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT !**



DANS LA COLLECTE ET LA VALORISATION DES DÉCHETS, **SITA** MET EN ŒUVRE SON SAVOIR-FAIRE POUR PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Nous collectons et traitons les déchets avec des matériels et techniques respectueux de l'environnement. Nous transformons les déchets en énergie ou en matières utilisées dans la fabrication de nouveaux produits. Ainsi nous limitons la production de gaz à effet de serre et préservons les ressources naturelles de la planète.

WWW.SITAI.DF.FR

SITA RÉGION ILE-DE-FRANCE

Des commandos musicaux passent à l'offensive

Tout Montreuillois peut voir surgir d'un moment à l'autre un commando musical. C'est-à-dire des instrumentistes et leur brigadier, pour quelques minutes d'interprétation d'une œuvre contemporaine. Tenez-vous sur vos gardes, lieux publics et privés sont ciblés. Et l'affaire s'organise avec une précision millimétrée.

Concert éclaté

En entrant dans le hall du conservatoire, vous apercevez, au fond à droite, une porte derrière laquelle se tiennent en ce moment même d'étranges conciliabules. Trois personnes penchées sur de mystérieux programmes activent leurs neurones compte tenu de la logistique considérable qui doit se mettre en place. Voici Fabien Téhéricen visiblement passionné par ce qui se trame. Compositeur et chef d'orchestre, il vient de créer des œuvres qui vont mettre les nerfs des élèves à rude épreuve. « Ça leur demande un tout petit peu de travail, parce qu'ils empruntent des chemins qu'ils n'ont jamais franchis. Ils vont tester leur habileté à s'adapter. Une école d'art ne doit pas uniquement être axée sur le répertoire. Une société tournée vers le patrimoine est une société qui meurt. Avec une équipe disponible à la création comme celle-ci, notre rôle est de transmettre des œuvres contemporaines, surtout pour des instruments récents comme le saxophone, les percussions et la guitare. » Habitué à diriger des orchestres internationaux, à composer des musiques pour des spectacles de danse ou récemment pour un projet sur Jimmy Hendrix, Fabien Téhéricen est venu au conservatoire « en voisin » et en résidence.

Perturber l'ordre sonore des choses

À côté de lui, Céline Fouillet, une ancienne élève du conservatoire, a recensé tous les lieux et les événements pendant lesquels des commandos musicaux vont intervenir selon des scénarios précis. « Nous allons perturber l'ordre sonore des choses, confie-t-elle. Par petits groupes, les musiciens sont accompagnés d'un bri-

gadier qui a dans les mains une "feuille de route". Il faut prévoir les déplacements des commandos, les entrées dans les lieux par des passages discrets, les changements de costumes, la préparation des instruments. Tout doit être extrêmement précis pour que ces concerts improvisés se déroulent à des endroits différents et à des moments inattendus. » Et le troisième larron, Éric Wetzler, professeur animateur, savoure l'idée « d'interrompre le fil d'une situation, en apportant la création musicale contemporaine à un public qui n'est pas forcément pré-disposé à cette expérience. L'art et la culture se mettent en jeu dans des conditions non conventionnelles. C'est une forme de spectacle hors les murs avec une diffusion sur un maximum de territoires. C'est à la fois un acte de création musicale et un acte pédagogique ». Alors, attention Montreuilloise, Montreuillois, si vous mettez les pieds chez un commerçant, dans un lieu public, dans votre association, dans votre immeuble, dans votre entreprise, à une réunion... Vous pourriez bien recevoir la surprise du chef : trois

minutes de bonheur acoustique... ● Françoise Christmann
VOIR AGENDA
DU 8 AU 15 JUIN ENVIRON
 ✘ **SAVOIR PLUS** : Ne manquez pas le Fol après-midi musical au centre commercial de la Croix-de-chavaux, le 12 juin, à 17 heures, avec une représentation

de *L'Histoire du soldat* de Stravinsky, revisitée. Un concert de *Musique du Moyen Âge*, le 17 juin, à 19 heures, et *Les Jeunes Talents de musique de chambre*, le 18 juin, à 12 h 30, au conservatoire, auditorium Maurice-Ravel, 13, avenue de la Résistance. Entrée gratuite sur réservation tél. : 01 48 57 17 59.



© GILLES DELBOS

Frédéric Téhéricen, compositeur et chef d'orchestre, en résidence au conservatoire, a composé une œuvre ludique et méticuleusement orchestrée pour des « concerts surprises ». Les élèves découvrent une autre façon de se produire en public.

L'UTILE À L'AGRÉABLE

Quand artistes et artisans d'art partagent une proximité géographique et l'amour de leur savoir-faire, ils créent le collectif **Les Petites Mains de la République**. De la belle ouvrage !

Artisanat contemporain

Des métiers anciens dépoussiérés par une vision originale de l'utilisation des matériaux, voilà qui mérite notre détour par les rues Barbès et Lebour. Pendant deux jours, à l'intérieur et à l'extérieur des ateliers, les visiteurs vont se régaler de constater qu'aujourd'hui la tapisserie, la dorure, les luminaires, la céramique, les accessoires, les bijoux, la sculpture, le textile et même la pâtisserie se réinventent avec maestria sous des formes contemporaines, avec la passion et l'enthousiasme du « travail bien fait ». Car les savoir-faire traditionnels sont respectés tout en « abolissant la frontière entre le beau et le fonctionnel ». Têtes de sacs surdimensionnées, poupées entre vaudou et doudou, gâteaux « plumes », aventures décoratives en tout genre, chapeaux pour frileuses... Ne manquez pas ces *Manufactories* fantaisistes. ● F. C.
VOIR AGENDA
DES 19 ET 20 JUIN
 ✘ **SAVOIR PLUS** : <http://lespetitesmainsdelarepublique.blogspot.com>

SE CULTIVER AU JARDIN

Unique en son genre, ce rendez-vous culturel dans les jardins privés se goûte comme les premiers fruits de saison gorgés de saveurs...

Théâtre bucolique

La compagnie Ekphrasis sème une nouvelle fois son programme de lectures, de spectacles, de chants et d'échanges dans les jardins du quartier Les Clos-Français. « Ces charmants écrins de verdure sont dédiés pendant dix jours à des rencontres variées et chaleureuses, annonce Arlette Desmots, directrice artistique. De la découverte, du plaisir et de la réflexion partagés entre public, artistes et

auteurs... N'hésitez pas à pousser la grille. » Les samedis et dimanches, au *Jardin des petits*, des séances de *Contes de l'arbre*, *Acteurs et pupitres* et *Albums perchés* ont lieu l'après-midi pour le jeune public à partir de 3 ans. En soirée, au *Jardin des grands* à 19 heures ou 20 heures, *Antigone* de Sophocle par la compagnie Ekphrasis ; *Digitales vagabondes*, conférence-spectacle de Stéphanie Barbarou et Laurence Hartenstein ; *Musik et Bibi in Wonderland*, duo clownesque de

Delphine Zucker et Sébastien Cherval ; *Lecture éphémère* (compagnie Petit délice de morceaux choisis sur lit de verdure) d'Arlette Desmots ; lecture-rencontre avec les éditions Quartett. ● F. C.
VOIR AGENDA
DU 18 AU 29 JUIN
 ✘ **SAVOIR PLUS** : Réservation tél. : 01 48 59 56 17 ou cieEkphrasis@aol.com. Programme détaillé : <http://theatreaujardin.theatre-contemporain.net>

Richard Bohringer poète de grand chemin

DICO

On ne compte plus...

...les dizaines de films dans lesquels Richard Bohringer a incarné des personnages atypiques sous la direction des plus grands réalisateurs. Deux césars pour *L'Addition* et *Le Grand Chemin*, un 7 d'or pour la série *Un Homme en colère*, une reconnaissance confirmée en tant qu'écrivain, notamment avec son livre *C'est beau une ville la nuit* qu'il porte à l'écran et dont le titre devient aussi celui d'une émission qu'il anime sur Europe 1. Dramaturge, comédien de théâtre, il a également réalisé trois albums de chansons en tant qu'auteur-interprète et trois longs métrages en tant que cinéaste.

Lecture-théâtre

Sa voix rauque, colorée d'égratignures et de tendresse, aux inflexions poignantes, place les nuances de sa sensibilité à fleur de mots. Richard Bohringer appose les dernières corrections sur son manuscrit *Traîne pas trop sous la pluie*, dont la sortie en librairie est prévue à la rentrée. Et envisage la tournée de son spectacle « comme un voyageur. Qui part pour une destination. Qui va vers l'inconnu. Vers l'émerveillement. Qui n'est sûr de rien. Qui est comme n'importe qui dans ces circonstances. Avec une appréhension, mais pas négative. Non, avec de la curiosité, au maximum. Après ça, je ne sais plus rien. À la fin du spectacle, je me rends compte si je suis bien arrivé à destination. Si tout le monde sort en se sentant bien ». Lorsqu'il entre en scène, « c'est pour la transmission orale, du visible et de l'invisible. Car même si nous n'avons pas vécu les mêmes événements, nous partageons tous les mêmes émotions : le rire, la mémoire, le sens radieux de l'avenir... C'est de

Le comédien franco-sénégalais Richard Bohringer dévoile son dernier texte *Traîne pas trop sous la pluie* au théâtre Berthelot les 13 et 14 juin. Entre stand up et poésie pure, ce rieur insoumis envoûte le public pendant près de deux heures.

notre identité commune dont je parle. Une philosophie du bonheur, mais le bonheur passe aussi par des expériences dures, et puis ce n'est pas une certitude ».

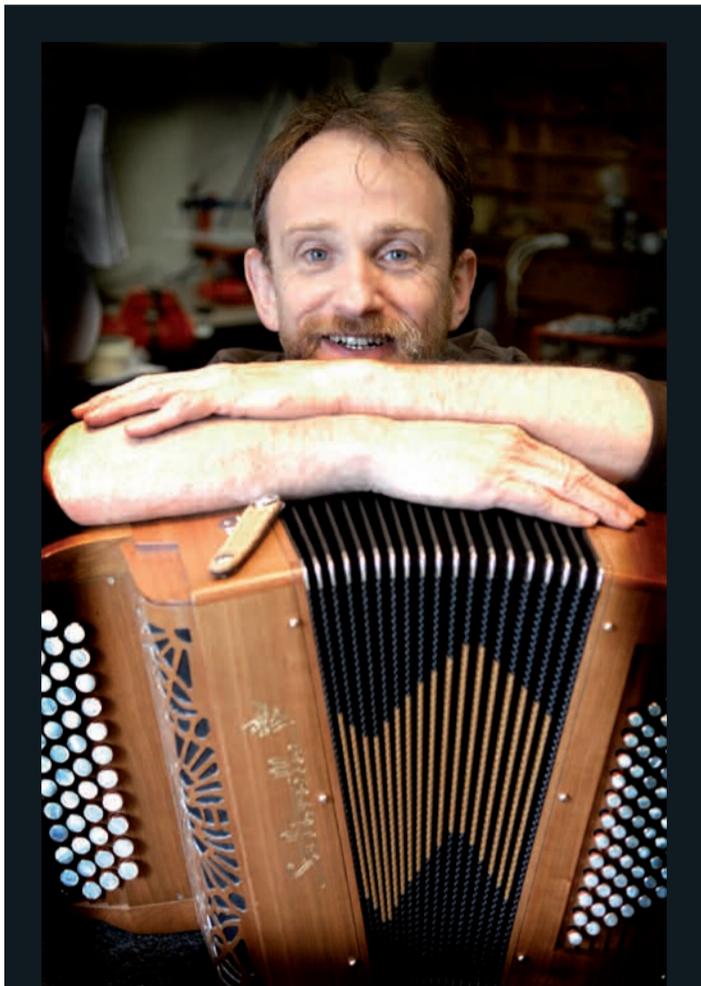
Je veux qu'il se passe quelque chose de perso

Réceptif au bruissement subtil qui l'unit aux spectateurs, « j'ai préparé des parties écrites et d'autres que l'on crée ensemble à travers l'écoute, le sourire. J'ai envie qu'il se passe quelque chose de perso. Pas d'unique, ce serait prétentieux. Mais de différent à chaque fois. La scène, je trouve que ça brûle. C'est un sentiment de fulgurance. C'est une palpitation. Ce n'est pas pragmatique. Le mystère réside dans ce qui va se produire, sur scène, entre nous. Je ne sais pas comment l'expliquer, il faut le voir ». Le voir et l'entendre donner corps à son écriture, vivre l'in-

tensité de ses passions : l'Afrique, les femmes... Et inventer, improviser avec une incomparable liberté. À Montreuil, « où j'ai habité. Rue des Caillots. C'est ma place plus que n'importe où ailleurs. Au Mali, Montreuil est considérée comme l'une des villes les plus célèbres du monde ». Et c'est un vrai griot qui le dit. ● F. C.

VOIR AGENDA

DU 8 AU 15 JUIN ENVIRON
 ✕ SAVOIR PLUS : Séances de dédicace prévues au théâtre Berthelot à l'issue des deux représentations, avec le concours de la librairie Folies d'encre. Et Richard Bohringer présente son spectacle *Traîne pas trop sous la pluie* à L'Européen, du 9 septembre au 3 octobre, jeudi, vendredi et samedi à 20 h 30 ; dimanche à 17 heures, 5, rue Biot, métro place de Clichy. Réservation tél. : 01 43 87 97 13. Production La Lune dans les pieds. Entrée 16 € et 22 €. Livre à paraître aux éditions Flammarion en septembre-octobre 2010.



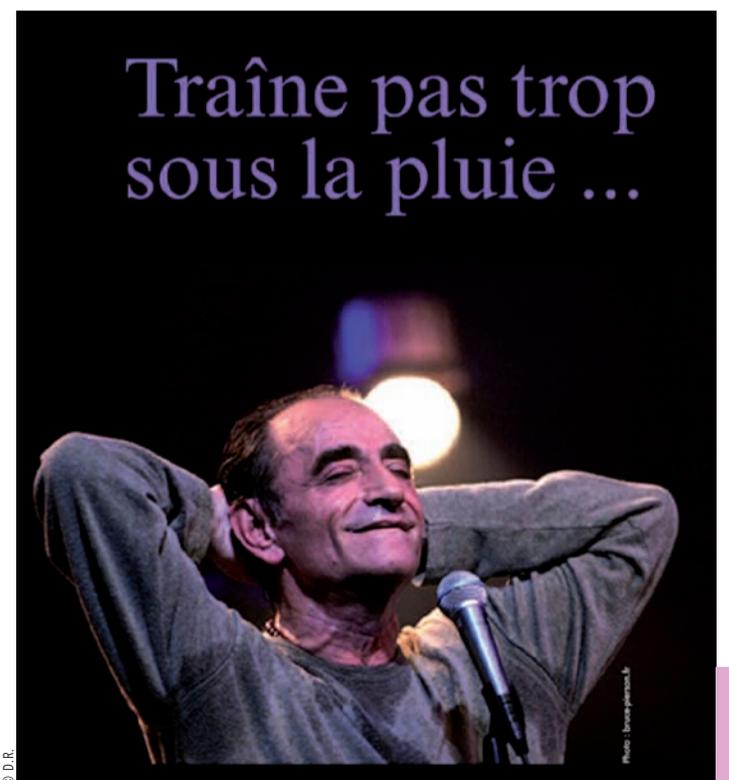
© GILLES DELBOS

tête de l'art

Laurent Jarry Coup de main sur les anches

■ Véritable big bang d'accordéons, singulière polyphonie de vingt-quatre compositions originales, l'album de Jacques Bolognesi vient d'être produit par le nouveau label discographique Ctenboite. Dernière création de Laurent Jarry, inventeur de l'accordina, expert, facteur, restaurateur, accordeur d'instruments de La Boîte d'accordéon, ce maître artisan d'art s'est lancé un nouveau défi. « C'est le moment où l'industrie du disque se porte tellement bien, ironise-t-il. En même temps on n'a jamais produit autant d'albums. L'idée de ce label vient de mes rencontres avec des musiciens, depuis vingt-cinq ans que je pratique mon métier. Or j'ai entendu des créations d'artistes talentueux qui ne trouvent pas d'écho ailleurs. Je trouve ça dommage. Et comme je suis du genre un peu têtu, quand je décide d'un truc, je vais jusqu'au bout. » Un second album de chansons françaises, guitare-voix, de l'auteur-compositeur-interprète Jacques Raulet se tient déjà sur la touche. « Je ne m'interdis rien, ça fonctionne à la qualité, au coup de cœur. Je n'ai pas de contrainte en terme de rentabilité, même si je n'ai pas la capacité de financer des dizaines de productions à fonds perdus. Ce sont aussi des aventures humaines. Je suis convaincu de leur talent et j'embarque avec moi d'autres personnes (graphiste, ingénieur du son...) qui partagent mon point de vue. » Et qu'il rallie à son diapason. ● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : *Accordéon(s)* de Jacques Bolognesi disponible à la boutique La Boîte d'accordéon, 8, rue du Sergent-Bobillot, www.boite-accordeon.com et sur Internet : www.ctenboite.com



Richard Bohringer.

DE L'ART DANS L'ARU

Pendant quatre ans, la cinéaste et metteuse en scène Dominique Aru a accompagné un groupe d'habitants de Montreuil et du Blanc-Mesnil dans des créations théâtrales. Une expérience qui a mené la réalisatrice à un travail de réflexion sur la place et nécessité de l'art dans la vie des membres de la troupe. Au final, une forme artistique originale mêlant images documentaires et prestation scénique présentée les 17 et 18 juin au théâtre Berthelot.

Création théâtrale

En réaction à la politique culturelle actuelle (conditions d'obtention du statut d'artiste durcies, réduction des subventions), Dominique Aru s'est interrogée « sur la nécessité de l'art dans la vie ». Sa résonance, sa signification pour chacun. D'où l'idée de dresser le portrait de non-professionnels sur leur rapport intime à l'art. Ses anciens élèves comédiens se sont prêtés au jeu et, durant une heure, ont confié à la caméra leurs liens et affinités avec des expressions artistiques. Lors d'une seconde entrevue, chacun s'est présenté avec un objet symbolique, témoi-

gnant de son rapport à l'art. Le choix des séquences s'est d'ailleurs fait en commun à cette occasion. Il était en effet important pour la cinéaste que « *chacun soit associé au processus de création de son portrait* ». Riche de ces pistes, la réalisatrice a eu l'idée « *mettre en espace* » les propos enregistrés.

Exploration transdisciplinaire

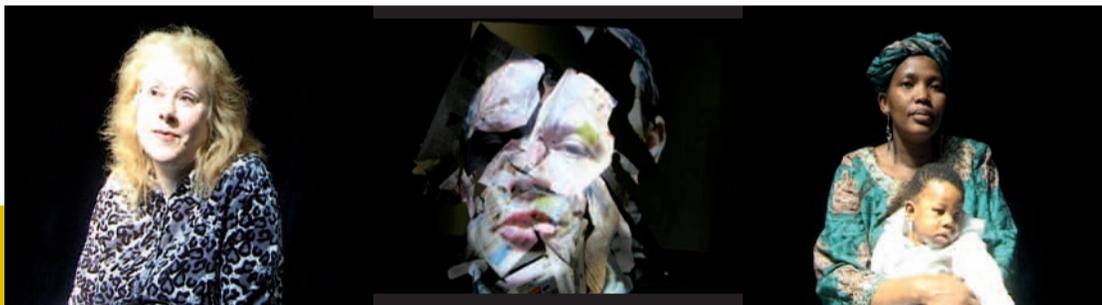
C'est ainsi que, pour chaque portrait, deux artistes interviennent sur scène et donnent à voir la parole de Mireille Carton, Éric Delahaye et Jeanne Brou, les trois portraits programmés à Berthelot. Les personnes filmées étant elles-mêmes présentes sur le plateau. De sorte que parallèlement à la projection sur grand écran

d'images décadrées, surdimensionnées, la contrebassiste montreuilloise Anne Shrestha proposera une interprétation musicale, la comédienne Évelyne Pelletier une prestation théâtrale et le danseur Olivier Renouf (tous deux membres du collectif Cap Étoile) une performance chorégraphiée. Musique, danse, vidéo, art dramatique, un assemblage emblématique de la diversité des expressions artistiques...

En marge de la séance, ne manquez pas l'installation aménagée dans le hall, variation-continuité du travail présenté sur scène. ●

Ariane Servain

✘ SAVOIR PLUS : Installation-performance *Art dans la vie*, <http://capetoile.over-blog.com/> jeudi 17 et vendredi 18 juin à 20 h 30 au théâtre Berthelot. Tarif 8 €.



Mireille Carton, Éric Delahaye et Jeanne Brou, les trois portraits programmés à Berthelot.

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÉS

DU 9 AU 15 JUIN

■ **LES MAINS EN L'AIR**, DE R. GOUPIL
► MER. : 13H 45, 15H 45, 17H 45. JEU. : 20H 15 + RENCONTRE R. GOUPIL. VEN. : 17H, 19H. SAM. : 14H 15, 16H 15, 21H. DIM. : 14H, 16H, 18H. LUN. : 12H 30, 14H 30, 16H 30. MAR. : 18H 15. ■ **GLORIA**, DE J. CASSAVETES (VO) ► MER. : 20H 30 + RENCONTRE G. ROWLANDS ? JEU. : 17H 45. VEN. 21H. SAM. : 18H 15. DIM. : 20H. LUN. : 18H 15. ■ **LA TÊTE EN FRICHE**, DE J. BECKER ► MER. : 14H, 16H, 20H 30. JEU. : 18H 30, 20H 45. VEN. : 17H 30, 19H 30. SAM. : 13H 30, 16H 45, 18H 45, 20H 45. DIM. : 14H 15, 16H 30, 18H 30, 20H 45. LUN. : 12H 15, 14H 15, 16H 15, 18H 15, 20H 15. MAR. : 18H, 20H. ■ **RABIA**, DE S. CORDERO (VO) ► MER. : 18H. JEU. : 18H 15. VEN. : 21H 30. SAM. : 18H 30. DIM. : 18H 15. LUN. : 16H, 18H. MAR. : 18H 30, 20H 45. ■ **LE BALLON D'OR**, DE C. DOUKOURÉ ► SAM. : 16H 30. LUN. : 12H. ■ **4, 5, 6 MÉLIE PAIN D'ÉPICE** ► MER. : 16H 30.

SAM. : 15H 30. DIM. : 17H. ■ **SOIRÉE COURTS MÉTRAGES DANIELLE ARBID** ► LUN. : 20H 45 + RENCONTRE D. ARBID. ■ **THE SERVANT**, DE J. LOSEY (VO) ► MER. : 20H 15 + ÉCRANS PHILOSOPHIQUES. ■ **FESTIVAL « LES ÉTERNELS DU CINÉMA » : L'ENFANCE NUE**, DE M. PIALAT (VO) ► MER. : 14H 15, 18H 15. **SOLDAT BLEU**, DE R. NELSON (VO) ► JEU. : 20H 30. **L'ANGE EXTERMINATEUR**, DE L. BUNUEL (VO) ► VEN. : 20H 30 + CINÉ CONFÉRENCE C. TESSON. MAR. : 20H 30. **L'INVASION DES PROFANATEURS DE SÉPULTURE**, DE D. SIEGEL (VO) ► VEN. : 18H + CONFÉRENCE C. TESSON. **THE MOLLY MAGUIRES**, DE M. RITT (VO) ► SAM. : 14H, 20H 30. **IL ÉTAIT UNE FOIS LA RÉVOLUTION**, DE S. LEONE (VO) ► DIM. : 14H, 20H 30. **LE FANFARON**, DE D. RISI (VO) ► LUN. : 14H, 20H 30. ■ **AVANT-PREMIÈRE : L'ILLUSIONNISTE**, DE S. CHOMET ► MAR. : 20H 45 + RENCONTRE S. CHOMET.

DU 16 AU 22 JUIN

À l'heure où nous imprimons, seul le choix des films est défini. Retrouvez tous les horaires du cinéma Méliès au 01 48 58 90 13. ■ **LA TÊTE EN FRICHE**, DE J. BECKER. ■ **L'ILLUSIONNISTE**, DE S. CHOMET. ■ **COPIE CONFORME**, D'A. KIAROSTAMI (VO). ■ **MARGA**, DE L. BOEKEN (VO) ► + RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR ET LA « VRAIE » MARGA SPIEGEL LE 16 JUIN. ■ **SOIRÉE COURTS MÉTRAGES DE DANIELLE ARBID : CONVERSATIONS DE SALON**, DE D. ARBID (VO). **THIS SMELL OF SEX**, DE D. ARBID (VO). ■ **LES MAINS EN L'AIR**, DE R. GOUPIL ► **SOIRÉE DE SOUTIEN AUX SANS-PAPIERS DE MANPOWER** LE 18 JUIN. ■ **LES ARISTOCHATS**, DE W. DISNEY (VF) ► **CINÉ-KARAOKÉ** LE 19 JUIN. ■ **LE BALLON D'OR**, DE C. DOUKOURÉ.

Les toiles & vous

la sélection de la rédaction
DU 8 AU 23 JUIN

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÉS,
CENTRE COMMERCIAL
DE LA CROIX-DE-CHAUX
TÉL. : 01 48 58 90 13



L'ILLUSIONNISTE

DE SYLVAIN CHOMET

■ DU 16 AU 22 JUIN.
AVANT-PREMIÈRE MARDI 15 JUIN EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR ET DU MAGICIEN PIERDEL.

Après *Les Triplettes de Belleville*, Sylvain Chomet met en scène un scénario inédit de Jacques Tati. L'histoire de deux chemins qui se croisent. Celui d'un artiste de music-hall vieillissant, contraint de voyager de ville en village pour présenter son numéro de magie dans des lieux de plus en plus confidentiels, et celui d'une jeune fille naïve, Alice, qui possède encore la capacité d'émerveillement de l'enfance. Touchée par la gentillesse que l'illusionniste lui témoigne, Alice décide de ne plus le quitter.

FESTIVAL LES ÉTERNELS DE TÉLÉRAMA

■ DU 9 AU 16 JUIN.

C'est l'occasion de voir ou revoir des grands classiques du cinéma : *L'Enfance nue* de Maurice Pialat, *Le Soldat bleu* de Ralph Nelson, *Molly Maguires* de Martin Ritt, *Il était une fois la révolution* de Sergio Leone, *Le Fanfaron* de Dino Risi. Vendredi 11 juin, Charles Tesson, écrivain et critique aux *Cahiers du cinéma*, présentera *L'Ange exterminateur* de Luis Buñuel et *L'Invasion des profanateurs de sépulture* de Don Siegel. Séances à 3 euros avec le pass Télérama du 19 mai.

LES MAINS EN L'AIR, de Romain Goupil

■ RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR JEUDI 10 JUIN, SOIRÉE DE SOUTIEN AUX SANS-PAPIERS VENDREDI 18 JUIN. Milana, d'origine tchétchène, est élève en CM2 à Paris. Ses copains, ce sont Blaise, Alice, Claudio, Ali et Youssef. Mais un jour Youssef, qui n'a pas de papiers, est expulsé. Puis, c'est au tour de Milana d'être menacée. Les enfants font alors le serment de toujours rester ensemble pour la sauver.

RENCONTRE AVEC DANIELLE ARBID

■ LUNDI 14 À 20 H 45.

En partenariat avec le festival Côté court de Pantin et Cinémas 93, la cinéaste libanaise rencontre le public lors de deux soirées : le 14 juin consacré à ses courts métrages de fiction, et le 17 juin à ses documentaires.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÉS
EN DÉTAIL SUR www.montreuil.fr

LES 8 ET 11 JUIN**Concerts**
FLAMENCO ET ROCK ?!

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30
Le 8 juin, Ana Ramo présente un spectacle chorégraphié entre flamenco et tango. Le 11 juin, spectacle pétillant le duo déjanté Club des chats (*photo*) et le guitariste Jean-François Pavros à l'improvisation solo. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée 6 €, 8 € et 10 €.

DU 8 AU 13 JUIN**Spectacle d'acteurs-jardiniers**
PARCOURS SENSIBLE
DANS LES JARDINS

JARDIN ÉCOLE
4, RUE DU JARDIN-ÉCOLE -
TOUS LES JOURS À 19 H 30 ; LES 9, 12 ET
13 JUIN À 15 HEURES ET 19 H 30
La metteuse en scène et directrice
du Nouveau Théâtre de Montreuil,
Gilberte Tsai, a conçu un parcours-
spectacle autour du thème « La
relation des hommes au jardin ».
Fruit d'un travail mené avec les
élèves de 3^e année de l'Académie-
École supérieure de théâtre du
Limousin, ce projet se compose
de courtes séquences dans les dif-
férents espaces du Jardin-école.
« On y rencontre des textes de
l'Antiquité, des XVII^e et XVIII^e siècles
et d'aujourd'hui, ainsi que des
textes venant d'autres civilisa-
tions. » Textes joyeux, fantaisistes,
graves, secrets... « se superposent
telle une pluie de criquets... »
▶ Réservation obligatoire au Nouveau
Théâtre de Montreuil, tél. : 01 48 70 48 90.
Entrée gratuite.

DU 8 AU 15 JUIN ENVIRON**Spectacle éclaté**
COMMANDOS MUSICAUX

AU BEAU MILIEU DE TOUT
RASSEMBLEMENT DE BIPÈDES
Là où vous ne les attendez pas -
à n'importe quel moment prépa-
rez-vous à voir l'ordre sonore éta-
blit voler en clés de sol. Des com-
mandos musicaux risquent de sur-
gir au coin de la rue, de la place,
de la salle de réunion, du hall d'im-
meuble... Des groupes de musi-
ciens du conservatoire accompa-
gnés de « brigadiers » vont inter-

venir par séquences de trois
minutes pour interpréter des
pièces composées pour l'occasion
par le grand chef d'orchestre
Fabien Thehericsen, en résidence
à Montreuil. Attention, ça va son-
ner ! La musique contemporaine
vient à vous...

MERCREDI 9 JUIN**Rencontre**
ART IN VIVO
MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 HEURES
Le collectif de jeunes commissaires
Le Bureau, invité en 2009 à
construire « Un plan simple », par-
tage son cheminement autour de
la sortie du catalogue sur le cycle
des trois volets de l'exposition.
▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

LES 11 ET 12 JUIN**Festival pour les tout-petits**
en Seine-Saint-Denis/
À partir de 2 ans
1, 9, 3 SOLEIL !

PARC DÉPARTEMENTAL
JEAN-MOULIN-LES GUILANDS -
RUE DE L'ÉPINE-PROLONGÉE - LE 11 JUIN
À 9 H 45 ET 15 H 15 ; LE 12 JUIN
À 11 HEURES, 15 HEURES ET 16 H 30
Les 11 et 12 juin, la compagnie Le
Vent des forges a construit un
théâtre de terre pour les enfants
à partir de 2 ans. Dans le specta-
cle *Chubichai*, pour comédiennes
et marionnettes, la matière se
transforme en êtres bienveillants
ou parfois en ogres... Le 11 juin à
9 h 45 et 14 h 30 ; le 12 à 14 h 30
et 15 h 45, la compagnie Porte-Voix
présente *Ronde*. Un spectacle
musical sur la maternité et la fon-
ction de mère comme architecte de
lien. Et le 12 juin, à 11 heures, *Rêves
de pierre* pour les spectateurs de
3 mois à 4 ans. ▶ Tél. : 01 43 93 78 95.
Entrée libre sur réservation.

SAMEDI 12 JUIN**Spectacle musical/**
Fol après-midi
HISTOIRE DU SOLDAT

CENTRE COMMERCIAL
CROIX-DE-CHAUX - 17 HEURES
Les fanfares du conservatoire et
de la Maison populaire se distin-
guent dans une version pour le
moins originale de ce chef-d'œu-
vre du XX^e siècle d'Igor Stravinsky
et Charles Ferdinand. Ainsi
musique classique et conte tradi-
tionnel se donnent sur la place
publique. Avec le concours d'un
chorégraphe des Ateliers de Paris-
Carolyn Carlson et des solistes
talentueux, danseurs, comédiens
et musiciens mettent en jeu l'his-
toire de ce soldat visité par le
diable. En échangeant son violon
contre un livre qui promet la
richesse... il perd son âme et tente
(par tous les diables) de revenir

au pays natal et retrouver et son
âme et la princesse bien sûr !
▶ Gratuit.

DU 12 JUIN AU 3 JUILLET
Sensibilisation

aux risques auditifs
BAISSEZ LE SON !!!
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
La bibliothèque en collaboration
avec les centres de santé invite le
public à se rendre compte de l'im-
portance des « risques auditifs ».
Au secteur Musique, vous avez la
possibilité de tester votre capa-
cité auditive sur un audiomètre,
avec bouchons d'oreilles offerts.
Documentation et projection
vidéo mettent en garde contre un
volume sonore trop important et
entraînant une perte de votre pré-
cieuse ouïe. Pour continuer d'en-
tendre longtemps de la bonne
musique, « protégez vos oreilles ! »
▶ Entrée libre.

DIMANCHE 13 JUIN**Festival des Murs à Pêches**
CÉLÉBRATION D'UN MARIAGE
IMPROBABLE ET ILLIMITÉ

THÉÂTRE DE VERDURE
67, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -
15 HEURES
Eugène Savitzkaya, de mère russe
et de père polonais, est un poète
et un écrivain... belge. Adapté d'un
roman écrit sous forme de dia-
logues polyphoniques et poé-
tiques, nous sommes invités à la
noce, au mariage des contraires,
à une farce ou à une opérette. À
l'écoute d'une écriture surpre-
nante et festive. ▶ Tél. : 01 48 57 53 17.
Entrée gratuite.
<http://theatre.girandole.free.fr>

Rencontre
L'ASS DU ROCK

CENTRE PABLO-PICASSO
CITÉ DE L'ESPOIR - 8, PLACE
DU 14-JUILLET - DE 15 À 21 HEURES
Entrez dans la danse au cours de
cet après-midi rock'n'roll avec de
joyeuses démonstrations pour
découvrir, vous initier ou vous per-
fectionner avec des figures pas si
difficiles à réaliser. Il suffit d'es-
sayer et de pouvoir ensuite ima-
giner que toutes les fêtes aux-
quelles vous allez participer seront
de belles occasions pour vous
entraîner. ▶ Tél. : 06 70 14 25 06. Entrée

gratuite, boissons et plats salés ou sucrés
bienvenus.

LES 13 ET 14 JUIN**Théâtre-lecture**
TRAÎNE PAS TROP
SOUS LA PLUIE

THÉÂTRE BERTHELOT
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -
LE 13 À 18 H 30 ; LE 14 À 20 H 30
Richard Bohringer, acteur césa-
risé à la filmographie considé-
rable, comédien de théâtre, écri-
vain, scénariste, réalisateur,
auteur-interprète de trois albums
de chansons, metteur en scène...
à fleur de mots envoûte les spec-
tateurs avec une émotion rare et
fait vibrer ses cordes sensibles
de griot blanc. Un hymne à
l'Afrique, à ses amis, morts et
vivants, aux femmes, à l'alcool,
aux errances... Un voyage épider-
mique avec un balluchon d'au-
dace, pour traverser des pay-
sages de mémoire vive et, de
texte en texte, se laisser conqué-
rir par des territoires de rocailles
vocales, de rythmiques poétiques
et de vastes espaces créatifs d'un
artiste insoumis. Une bouffée
de liberté salvatrice... ▶ Tél. : 01 41
72 10 35. Entrée 12 €.

MARDI 15 JUIN**Testez-vous**
CERTIFICAT DE LANGUES

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE - 19 HEURES
Il faut s'inscrire avant le 11 juin pour
bénéficier de cette évaluation en
langue anglaise, italienne, alle-
mande ou espagnole... Basé sur le
référentiel de l'Europe, le certifi-
cat des Universités populaires qui
est délivré s'appuie sur les 1^{er} et
2^e degrés : compréhension orale,
compétences structurales, expres-
sion écrite constituent les princi-
pales épreuves de cet examen qui
peut préparer à d'autres études
de langues ou ajouter un plus à
un CV. ▶ Renseignements auprès de
Jocelyne Quélo, tél. : 01 42 87 08 68. Tarif
20 €. www.maisonpop.fr

JUSQU'AU 16 JUIN**Expositions**
ATELIERS D'ARTS PLASTIQUES

MAISON POPULAIRE
9 BIS, RUE DOMBASLE -
VERNISSAGE LE 9 JUIN À 19 HEURES
Les artistes amateurs s'exposent
à notre regard. Les enfants d'abord
jusqu'au 9 juin, les plus grands
ensuite du 9 au 16 juin. Les 12 et
13 juin, les portes de la Maison pop
s'ouvrent sur toutes les disciplines
des ateliers : cinéma d'animation,
multimédia, piano, chant, danse,
théâtre, gymnastique rythmique...
Une ambiance « maison » ! ▶ Tél. :
01 42 87 08 68. Entrée libre. Chacun est
invité à apporter à boire et à manger.

DU 16 AU 20 JUIN**Exposition**
ÉLÉMENTS NATURELS
OU ORGANIQUES

PICTOGRAM SERIDECO
37 BIS, RUE LÉBOUR -
VERNISSAGE MERCREDI 16 À 19 HEURES ;
LES 17 ET 18 DE 19 À 21 HEURES ;
LES 19 ET 20 DE 17 À 20 HEURES
Cette entreprise ouvre ses portes
aux artistes un week-end par mois
et permet aux visiteurs de déam-
buler dans un bel espace. Un lieu
à découvrir avec des accrochages
éphémères : Christine Rando peint
sur des supports à même le sol et
fait régner dans ses paysages
étranges et fantasques « aux
influences baroques, un constant
déséquilibre, brutal et subtil ». Le
publiciste italien Mario Guerra uti-
lise la photo argentique et numé-
rique, et se tourne vers le design,
le portrait et des paysages urbains
avec « une approche créative et
émotive ». Frédéric Crosnier capte
des « visions oniriques de la nuit »
ou « les couleurs irréelles, un
calme nocturne angoissant. La
force des arbres qui résistent. La
solitude de l'errance, du futur nau-
fragé qui cherche un refuge. »
▶ Tél. : 01 48 59 64 11. Entrée libre.
www.pictogram-serideco.com

JEUDI 17 JUIN**Concert-animation**
MUSIQUE DU MOYEN ÂGE

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL
CONSERVATOIRE - 13, AVENUE
DE LA RÉSISTANCE - 19 HEURES
L'ensemble EIA ! nous enchante
avec un « panorama » des
musiques médiévales du X^e au
XV^e siècle : « De la monodie des
troubadours à l'Ars Nova de
Guillaume de Machaut, en passant
par les chansons savantes de

Guillaume Dufay, vous entendrez des pièces vocales et instrumentales qui sont les racines de la musique dite "classique". » Un programme présenté par le musicien Jean-Lou Descamps. ▶ Tél. : 01 48 5717 59. Entrée gratuite.



© SYLVIE LEVESQUE

LES 17 ET 18 JUIN

Performance danse-théâtre et vidéo

♥ L'ART DANS LA VIE

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 20 H 30 Scénariste et réalisatrice de cinéma, Dominique Aru s'est attelée à un spectacle pluridisciplinaire de danse, théâtre et vidéo, citant Antoine Vitez : « L'accès à l'art est vital comme il l'est d'avoir un toit, de l'eau, de l'électricité... » L'artiste a arrimé l'art à la vie... de Montreuillois et d'habitants de Blanc-Mesnil qu'elle a interviewés et dont elle nous livre les témoignages sensibles, démontrant avec virtuosité que la question ne concerne évidemment pas que les artistes... Un spectacle produit par la coopérative artistique de production CAP étoile. Aux arts citoyens ! ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée 8 €.

<http://theatre.girandole.free.fr>

VENDREDI 18 JUIN

Midi-concert

JEUNES TALENTS

DE LA MUSIQUE DE CHAMBRE

AUDITORIUM MAURICE-RAVEL

CONSERVATOIRE - 13, AVENUE

DE LA RÉSISTANCE - 12 H 30

Pour ce dernier midi-concert de la saison, le conservatoire invite « de jeunes musiciens qui présentent un concert de musique de chambre très varié ». Quatuor et trios interprètent Bach, Antoine Hugo, Bartok et des musiques de films. ▶ Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée gratuite.

Stage

PEINTURE-COLLAGE

ATELIER FOLDART

10, RUE JULES-FERRY - 10 À 13 HEURES

Vous trouverez matières à rêveries avec tissus, sable, papiers... L'artiste Florence Baudin vous conduit dans votre escapade imaginaire en associant peinture et collages. ▶ Tél. : 06 73 30 33 86. Tarif 25 €.

DU 18 AU 29 JUIN

Dégustation théâtrale et littéraire

♥ THÉÂTRE AU JARDIN 2010

QUARTIER CLOS-FRANÇAIS

CHEZ ARLETTE ET LUC ; PAOLA

ET MARTIN ; GHISLAINE ET JÉRÔME ;

MONIQUE ET MICHEL ; FRANÇOISE

ET FRANÇOIS ; DALE

La nouvelle édition Théâtre au jardin organisée par la compagnie Ekphrasis propose aux specta-

teurs d'assister à des représentations théâtrales et à des lectures « dans une dizaine de jardins privés du quartier Clos-Français, pour des rencontres artistiques et chaleureuses, dans des mises en scène en harmonie avec l'intimité et la discrétion des lieux, à destination d'un public d'adultes et d'enfants ». ▶ Réservation tél. : 01 48 59 56 17 ou CieEkphrasis@aol.com Programme complet <http://theatreaujardin.theatre-contemporain.net>

SAMEDI 19 JUIN

Déambulation festive

FANFARE PARTICIPATIVE

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 13 H 30

Appel à tous les amateurs, et en particulier aux débutants ! La Fanfare de la Touffe apporte pour vous des dizaines d'instruments, il vous suffira de souffler, c'est jouer ! Et après avoir « pris en main » votre instrument, avec les explications appropriées, vous aurez le bonheur de déambuler dans le parc Montreau pendant la fête de la ville et de vous fabriquer un souvenir inoubliable. Il est juste impératif de vous faire confirmer le lieu du rendez-vous lors de votre inscription. ▶ Inscription tél. : 01 42 87 08 68 et bonjour@maisonpop.fr

LES 19 ET 20 JUIN

Naissance d'un collectif

♥ LES MANUFACTORIES

ATELIERS DES PETITES MAINS

DE LA RÉPUBLIQUE

5 ET 41 BIS, RUE BARBÈS

ET 24-26 ET 41, RUE LÉBOUR -

14 À 19 HEURES

Tous Montreuil vous présentera prochainement ce collectif insolite composé d'artisans du Bas-Montreuil : sculptrice, tapissière, garagiste qui donne des cours de mécanique, doreur, fabricante de pâtisseries allégées, créatrice de bijoux... Leur dénominateur commun : « un travail de belle facture ». Pendant deux jours dans deux rues vous allez les découvrir en plein ouvrage dans et devant quatre ateliers. Sièges tapissés sur mesure pour porte-bagage de vélo, prise de vues rock'n'roll, sculptures et luminaires délicats ou drôles d'oiseaux oscillant dans les airs, chouquettes et autres délices, voitures de collection, ceintures enchantées, affiches presque éphémères, bracelets d'écume et colliers vivants, céra-

miques et faïences réinventées, dorure... ▶ Entrée libre.

Stage

EXPLORATION

DE LA MARCHÉ SUR SCÈNE

THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - LE 19 DE 14 À

18 HEURES ; LE 20 DE 11 À 18 HEURES

Dirigé par Claire Heggen et Yves Marc, le théâtre du Mouvement programme régulièrement des stages pour les artistes du spectacle, mais également pour les amateurs. L'exploration de la marche sur scène est ici guidée par Patrick Borgne. ▶ Tél. : 01 48 10 04 17. Tarifs 55 € pour les Montreuillois.

DIMANCHE 20 JUIN

Rencontre

L'ATHÉISME BOUDDHIQUE

CHEZ IDJIS

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

La réfutation bouddhique de l'existence de Dieu est développée dans les textes traditionnels, encourageant l'apprenti, laïc ou moine, à « L'Éveil » par des méditations sur « la nature de l'esprit ». Une discussion philosophique avec l'écrivain et philosophe Marc Balanfat, auteur d'un livre sur Bouddha. ▶ Entrée libre.

Concert

CARTE BLANCHE

À CHRISTOPHE COIN



© SYLVIE LEVESQUE

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINTPAUL

2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 HEURES

Violoncelliste d'exception, Christophe Coin est aussi surnommé « l'Indiana Jones » de la composition. Souvent invité comme chef ou comme soliste dans de grandes formations, il dirige depuis 1991 l'Ensemble baroque de Limoges avec lequel il explore les musiques des XVII^e et XVIII^e siècles. Chargé de cours de violoncelle baroque et de viole de gambe au Conservatoire national supérieur de musique de Paris et à la Schola Cantorum de Bâle, il est accompagné pour ce concert de plusieurs instrumentistes de son ensemble. ▶ Réservation à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber, tél. : 01 41 58 14 09. Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus ; 5 € pour les moins de 26 ans ; 7 € pour les Montreuillois.

MERCREDI 23 JUIN

Concert

LES INSOLISTES

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - 20 H 45

Les altos, les sopranes, les ténors et la basse promettent un réper-

toire surprise et ces voix du chœur font entendre leur passion commune. ▶ Tél. : 01 49 88 79 87. Entrée gratuite.

DU 23 AU 27 JUIN

Cabaret/performances/

créations aléatoires

FÊTES FAITES « MAISON »



© OLIVIER GULMANN

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT -

LES 23, 25 ET 26 JUIN À 20 H 30 ;

LE 27 JUIN À 20 HEURES

L'esprit « maison » (populaire) se déploie sur le plateau de Berthelot avec le 23 juin, un cabaret où s'échafaudent des talents de danseurs et de chanteurs avec des perles rares piochées à l'autre bout du monde. Le 25 juin, place au rock et pas des moindres et à l'étrange Ottilie Eucher, qui a fait de la danse orientale sa seconde nature. Le 26 juin, avant un spectacle où se produisent des virtuoses du jazz comme Sylvain Kassap (en résidence à la Maison pop), de la danse latino, contemporaine et du rock, une performance de rue à lieu à 16 heures. Enfin le 27 juin, sous la direction d'Emmanuelle Mouque-Raggi, des moments de théâtre nous attendent avec *Les égarés du train siffleront trois fois*. ▶ Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée gratuite.

DU 24 AU 28 JUIN

Voyage au Maroc

DÉCOUVERTE

DE LA CULTURE GNAWA

ASSOCIATION CULTURES-MONDE

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT

Rassembler le tourisme, l'art et la culture se traduit sur une « terre de légende et de mythes mais aussi de paysages sublimes et variés. Ce voyage est organisé dans le cadre de l'édition 2010 du Festival gnawa d'Essaouira. Une culture mêlant des apports africains, berbères et arabes ». Au programme de ce voyage, visites, concerts, immersion culturelle avec nuits en riad traditionnel, découvertes d'expressions artistiques... Et une gastronomie faite « maison » en demi-pension. ▶ Tél. : 01 70 24 22 08. Tarif 700 € tout compris. www.culturesmonde.net

JUSQU'AU 27 JUIN

Exposition

MES FEMMES



© RÉMI BOISSEAU

ATELIER DU PARC

77-79, RUE DES BLANCS-VILAINS -

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 À 21 HEURES

Dans l'art figuratif, la femme représente pour l'artiste Ernesto Mora sa principale source d'inspiration. « Elle a toujours beaucoup compté pour moi, affirme-t-il. Mes projets de vie ont été entourés de femmes. De plus, sa plastique me fascine. J'ai donc touché, caressé, osé, mélangé plusieurs techniques sur du papier. La femme m'ouvre des voies inconnues... mais je ne suis qu'au début de mon voyage. » ▶ Sur rendez-vous : tél. : 06 10 18 63 68. <http://ernestomora.e-monsite.com/>

JUSQU'AU 30 JUIN

Exposition

DOMINIQUE BRUNETON

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER

Toutes les œuvres de Dominique Bruneton sont marouflées avant d'être peintes. Textures de journaux, cartons, kraft sont traitées à l'acrylique. Ses photos d'environnement urbain sont soulignées de graffitis. Matières et lumières décrivent sa vision critique de la société qu'il perçoit. ▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

LES 2, 3 ET 4 JUILLET

Stage tous niveaux/

Adultes et ados

TECHNIQUES MIXTES D'ARTS

PLASTIQUES

ATELIER

60, RUE DANTON - DE 10 À 16 HEURES

Pour s'élaner dans l'été en faisant jaillir ses couleurs, la peintre Muriel Patarroni orchestre un stage ouvert aux adultes et aux adolescents de tous niveaux pour une initiation ou un perfectionnement au dessin, à la peinture, au collage, aux techniques mixtes à partir de documents et à la reproduction par observation. ▶ Tél. : 06 18 85 06 58. Tarif 1 jour 80 € ; 2 jours 120 € ; 3 jours 170 €. <http://murielpatarroni.free.fr>

JUSQU'AU 2 JUILLET

Exposition

FAITE MAIN

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DU LUNDI

AU VENDREDI DE 10 À 21 HEURES ;
SAMEDI DE 10 HEURES À 16 H 30
En ce moment commissaire en résidence au Pavillon du palais de Tokyo, Florence Ostende a conçu cette « Exposition faite main » autour des artistes Raphaël Julliard, Jean-François Leroy, Nicolas Puyjalon et Marie Reinert. Une déclinaison artistique du thème principal étudié cette saison à la Maison populaire : « Travail de la culture et culture du travail ». « Il s'agit d'un petit guide à l'usage de ceux qui cherchent des outils pour vivre et travailler », explique Florence Ostende. *Mon bureau, mes mains, ma caméra, mes voyages, je fabrique ma propre boîte à outils pour construire, avancer, me nourrir, tenir. Je persévère, mon corps se motive, je chemine. Mais où, quand, comment, que chercher ? »* ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Visite commentée sur demande à l'accueil. Entrée libre.

trait ludique et facétieux, a initié les enfants à l'illustration au cours de séances-ateliers sur le taumotrope, le praxinoscope et l'image animée. Cet apprentissage des techniques du cinéma et du film d'animation auprès des enfants des centres de loisirs Fabien, Boissière, Jules-Verne et Louise-Michel fait l'objet d'une exposition de différents jouets d'optiques et de séquences animées. ▶ Entrée libre.

www.bettybone.com/



DU 6 AU 9 JUILLET

Stage
CRÉATION D'UN TITRE

CAFÉ LA PÊCHE
16, RUE PÉPIN - DE 10 À 18 HEURES
Vous êtes chanteur, rappeur, vous souhaitez vous engager dans une expérience significative de création musicale ? La Pêche organise un stage de l'écriture à l'enregistrement d'un titre. Et en plus d'une maquette entièrement produite, vous avez l'opportunité de faire l'apprentissage de la scène. ▶ Inscriptions auprès de Grégory, tél. : 01 48 70 69 65. Tarif 20 €. www.myspace.com/lapechecafe

À noter

SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME
Achetez vos places de spectacles, de concerts, de rencontres sportives et vos entrées aux musées et aux parcs d'attractions.

DU 12 AU 16 JUILLET

Stage
SCULPTURE SUR PIERRE ET TERRE

ATELIER D'ARTISTE
RUE GASTON-LAURIAU -
DE 10 À 17 HEURES
Concilier l'approche théorique et l'initiation pratique à la sculpture sur pierre et sur terre, c'est donner forme à votre imaginaire ou tenter de reproduire l'œuvre d'un maître. Modeler la matière à votre image et, chemin faisant, franchir les étapes du dessin, de la maquette, de la découverte des outils, des matériaux comme la pierre tendre d'albâtre... ▶ Tél. : 06 75 66 52 51. Tarif des cinq jours 390 € matériel compris. joy.jaroba@free.fr

JUSQU'AU 17 JUILLET

Exposition
IMAGES... IMAGINE... LES IMAGES S'ANIMENT

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
Betty Bone, illustratrice de presse et d'albums pour la jeunesse, au

Recyclage des déchets

ENCOMBRANTS SUR RENDEZ-VOUS
Depuis le 1^{er} juillet, le système de ramassage des encombrants des particuliers a changé. Les encombrants ne sont collectés que si vous prenez rendez-vous par téléphone au numéro vert gratuit Infos Déchets 0 805 714 254. Et cela, tout au long de l'année. Ce nouveau système présente l'avantage de développer le recyclage des déchets, de lutter contre le gaspillage et d'améliorer la propreté de la ville.

Instants d'âinés

Juin, le mois des épicuriens

Animations musicales, dégustations et cerise sur le gâteau : la fête de la ville, le 19 juin. Voici les activités de la quinzaine.

Repas de « fête des Mères »

Les 8 et 18 juin : repas festifs avec animation musicale pour les résidents des foyers-logements Blancs-Vilains, Ramenas et leurs amis. Participation aux frais : 21 € (pour ceux s'étant acquittés d'une inscription annuelle auprès du CCAS) ou 24 € (autres retraités montreuillois).

Séjours de vacances

Du 21 juin au 1^{er} juillet : les inscriptions sont ouvertes pour le séjour à Saint-Hilaire-de-Riez (Vendée). À partir de 60 ans.

En projet : un séjour de 8 jours en Sologne, un autre de 8 jours en Savoie (septembre), et une découverte de l'Alsace en 5 jours (octobre). Séjours organisés en partenariat avec l'Agence nationale des chèques-vacances. Priorité aux personnes ne partant pas en vacances et dont c'est le premier départ avec le CCAS. Renseignements : 01 48 70 65 01.



© SOPHIE ELMOUSINO

Fête de la ville

Samedi 19 juin : jouer entre amis ou en famille au parc Montreau, à partir de 14 heures. Le CCAS animera avec d'autres partenaires un espace convivial « jeux de société » pour tous les âges, avec une série de jeux évoquant le mythe de Babel... et bien d'autres, connus ou à découvrir !

À noter : une navette adaptée aux personnes à mobilité réduite assurera gratuitement un transport à la demande vers la fête et pour rentrer chez soi (voir pages 19 à 22).

Musiques

Samedi 12 juin : toujours plein de sons du côté du conservatoire avec un fol après-midi musical.
Dimanche 13 juin, à 18 h 30 et lundi 14 juin, à 20 h 30 : concert exceptionnel de Richard Bohringer au studio Berthelot (tarif unique 12 €, réservations au 01 41 72 10 35) (voir Ouf ! Culture).
Mercredi 16 juin, à 15 heures : concert de musique médiévale par les élèves du conservatoire.
Jeudi 17 juin, à 19 heures : musique médiévale.
Vendredi 18 juin, à 12 h 30 : midiconcert du conservatoire dédié à la musique de chambre.
Mercredi 30 juin : audition des violonistes (voir centre Marcel-Cachin). Les jeunes élèves de l'atelier musical du service culturel se produisent devant leurs familles et invitent les retraités du quartier (réservation indispensable au 01 48 57 37 75).

Sélection du cinéma Méliès

Lundi 14 juin, à 16 h 15 : *La Tête en friche*, avec Gisèle Casadesus et Gérard Depardieu : la rencontre entre une très vieille dame cultivée et un homme quasi analphabète de 45 ans (tarif exceptionnel : 4 €, inscription préalable indispensable au 01 48 70 65 01). D'autres séances sont proposées par le cinéma Méliès à différents horaires à partir du mercredi 9 juin, aux tarifs habituels.

Projet « Danse en Terre de Ciel »

Le projet intergénérationnel et intercommunal touche à son terme. Ultime répétition de tous les acteurs le 10 juin, et représentation publique du spectacle *Chère Margueritte*, suivi d'un goûter pique-nique au parc des Guilands le 11 juin à 16 h 30. Renseignements au 01 48 70 65 01.



© GILLES DELBOS

Centres de quartier

Marcel-Cachin mardi 15 juin : atelier créatif
mardi 22 juin : belote
mercredi 30 juin : audition à 15 heures
Blancs-Vilains mercredi 9 juin : loto
vendredi 18 juin : repas de fête des Mères avec karaoké
Daniel-Renoult jeudi 24 juin : belote
lundi 28 juin : repas entre amis
Jean-Lurçat mercredi 23 juin : belote (participation 1 €, lots, goûter offert à tous)
Ramenas jeudi 10 juin : loto
Solidarité-Carnot/Mendès-France chaque mardi à partir de 14 heures : rendez-vous des amateurs de bridge
mercredi 16 juin à 14 heures : loto

Tournoi de belote

Dimanche 13 juin : tournoi organisé par l'association Monascéré au centre Jean-Lurçat, place du marché.

MODE D'EMPLOI

UN PLAN POUR LA CANICULE

Solidarité

Chaque année, le plan canicule du Centre communal d'action sociale (CCAS) est activé du 1^{er} juin au 30 septembre. Ainsi dès que la température atteint °C ou plus durant deux jours consécutifs et deux nuits à plus de 22°C, le pôle de lien social contacte les personnes fragiles, isolées, âgées ou handicapées

qui se sont préalablement signalées auprès de lui. Si vous vous sentez concerné, n'hésitez pas à vous faire recenser par le CCAS. De même, si vous connaissez 35des personnes susceptibles d'être fragilisées par de fortes chaleurs, vous pouvez aussi vous mettre en relation avec le CCAS. Cette démarche permet d'accélérer l'intervention des acteurs médicaux-sociaux de la ville et de la cibler lors du déclenchement de l'état d'alerte et d'urgence par le préfet. Si l'alerte persiste, des lieux climatisés – dont la liste est diffusée au moment de son déclenchement

– sont mis à la disposition de ce public âgé ou fragile. Ce dispositif fait aussi appel à la solidarité de chacun pour signaler toute personne en difficulté.

● A. L.

✕ **SAVOIR PLUS** : Pour bénéficier du dispositif canicule, inscrivez-vous au 01 48 70 62 99 (pôle de lien social du Centre communal d'action sociale). Vous obtiendrez aussi tous les renseignements sur les prestations disponibles. Un dépliant rappelant les recommandations à prendre et les numéros d'urgence est à votre disposition dans les lieux publics. Pour signaler une personne en danger, même numéro : 01 48 70 62 99.



© GILLES DELBOS

PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS ou DONNE

■ **Robe de mariée** « Complicité la fête » T. 40-42, vendue avec accessoires + chaussures offertes, 300€. Combiné TV-DVD 36 cm, servi 3 mois, 50€. Thalasso pieds Babylliss hydromasseur, peu servi, 40€. Cuit vapeur Seb 2 étages, 40€. Centrifugeuse Moulinex, 30€. Table basse de salon, rectangulaire, bois massif, 50€. Cafetière combinée Presse Seb, servi 1 fois, 50€. Table de salle à manger ronde, état impeccable, peu servi + 4 chaises, 300€. Poussette Gracco, très bon état, 40€. Vêtements grossesse : pantalon T. 40 + maillot de bain. Vitrine, 60€. Volant Dreamcast + pédales neuve, 30€. Appareil photo numérique Nikon 2 mégapixels + carte Compact Flash 64 Mo, 25€. Radio-réveil état neuf, 5€. Appareil à fondue bourguignonne, 30€. PC complet Packard Bell 2 disques durs de 60 et 80 Go + écran cathodique sous XP (possibilité d'installer Linux), 200€ à débattre. Playstation 2 avec disque dur intégré de 250 Go, 150€. ▶ 06 03 92 73 46.

■ **Canapé clic-clac** 2 places, 50€. Siège ergonomique marron avec change coussins crème, 20€. ▶ 06 42 00 91 41.

■ **Mezzanine** Ikea métal gris, 2 personnes, sommier grille métallique, bon état, 80€. Quatre parures de lit enfant, 90x190, housse de couette 140x200, drap, drap housse et taie, motif : DDP, Star académie, Minnie, chien, 15€ l'une. Couette, 10€. Deux protège-matelas en tissu double PVC, 5€ chacun, vendus ensemble ou séparément. ▶ 06 87 34 80 62 ou 01 43 63 22 10.

■ **Canapé convertible** 3 places avec accoudoirs, vert amande, revêtement anti-taches, 208 cm, couchage 140 cm, matelas mousse, bon état, 60€. ▶ 06 17 04 04 37.

■ **Vélo** Utopia Go Sport, gris métal et violet, fourche de suspension, année 2008, très bon état, 120€. Appareil photo numérique Vista Questa, neuf, sous emballage, 10 millions de pixels, zoom X 3, gris argent, 45€. Téléviseur Radiola 36 cm, pal-secam, télécommande, bon état, 20€. ▶ 06 87 26 02 06.

■ **Téléviseur** Grandin gris, 71 cm, 100€. Table TV grise, 30€. Banquette marocaine 150 cm avec mousse et coussins, 80€. Deux poufs, 25€ les 2. Grand bureau marron, 40€. Table salon marocain ou autre simple, 25€. Porte CD vert, 7€. Lampe de chevet, 6€. Ensemble baffles pour TV ou hi-fi, 25€. Tableaux avec sourates du Coran, entre 5€ et 10€. Chaussures Air Yezzy P. 43 et P. 45, 60€ la paire. Chaussures Supras, grises P. 43, 60€ la paire. Jeux DS entre 8€ et 10€. ▶ 06 24 75 47 33 ou 09 81 75 41 76.

■ **Imprimante** HP peu servie, bon état, 25€. Cafetière électrique, fonction café-eau chaude, jamais servi, mode d'emploi, 15€. Machine à pain Bifinett, pratique, économique, bien entretenue, 12 programmes dont 1 permettant de réaliser des confitures, mode d'emploi, 20€. Friteuse Moulinex, mode d'emploi, bon état, 30€ à débattre. Téléphone fixe Siemens sans répondeur, bon état, 19€. Play station II avec 2 cartes mémoires et 2 manettes, possibilité d'acheter des jeux, 50€. ▶ 01 48 18 78 70.

■ **Living** en acajou, 310 cm, état neuf, 1600€. ▶ 06 89 46 58 72.

■ **Transat** (chaise longue) avec repose-pieds et accoudoirs, toile rose et bois brut, 12€. Service à vaisselle 43 pièces en grès ocre, 45€. Service de verres à pied années 60 en cristal d'Arques : vin rouge, eau, liqueur, de 1€ à 1,50€. ▶ 01 42 87 64 23.

■ **Fauteuil à bascule** Habitat, structure en chêne massif avec coussin cuir marron, état neuf, 200€. ▶ 06 86 10 66 43.

■ **Pare-douche** 2 portes en alu, 20€. Deux jupes tailleurs T. 52, 10€ l'une (couleur fuschia et marron glacé), 2 jupes T. 52, 5€ l'une. Parasol neuf, jamais servi, 10€. Corsage blanc en voile, T. 44-46, 5€. ▶ 09 54 03 62 20.

■ **Table bois** marron foncé, 70x146, 60€. Tente Igloo 2 personnes, neuve, jamais servi, 15€. Moulinette Moulinex, état neuf, 15€. Vêtements bébé (fille-garçon), 3-6 mois jusqu'à 3-4 ans, de 0,50€ à 2€ pièce ou par lot. ▶ 06 11 67 92 10.

■ **Service à café** Vallauris, brun moucheté blanc. Deux poupées 65 cm habillées « paysannes ». Une poupée 50 cm habillée « mariée ». Dix canevas terminés et encadrés, plusieurs dimensions. Puzzles de 500 à 4 000 pièces. Six assiettes décorées et vases verre et faïence. Collection de chouettes (environ 100). Collection de poupées régionales (environ 100). Douze statuettes en résine blanche et marron. Divers objets en cuivre (cendriers, louche, louche à confiture, lampe à huile), le tout à débattre. ▶ 01 48 54 63 24 ou 06 31 80 84 28.

■ **Deux fauteuils** cuir noir, très bon état, 100€ les 2. ▶ 06 15 27 51 32.

■ **Living-bibliothèque** style merisier, 450€. Chambre à coucher complète : lit 2 personnes, armoire à glace, 2 chevets, à débattre. Armoire 3 portes, 3 tiroirs, 50€. Fauteuil convertible en lit 1 personne, 50€. Deux téléviseurs à 150€ ou l'un à 90€, le second à 60€. Table de télévision, bahut, table d'ordinateur, chaise fauteuil, table de cuisine, lot de vêtements + chaussures, à débattre. ▶ 06 19 06 24 70 le soir après 20h.

■ **Pour mains vertes** : 2 grands arbres d'appartement, ficus benjamina, 3 scindapsus rampants ou grimpants, 1 palmier heptapleurum, magnifiques, bien entretenus, à voir absolument. ▶ 01 79 04 15 29.

■ **Vêtements garçon** 3 mois et 6 mois pour saison d'été, état neuf, petits prix de 1€ à 5€. ▶ 01 79 04 15 29.

SERVICES

■ **Jeune homme**, diplômé d'un master I en gestion d'entreprise (bac + 4), propose cours de soutien, rattrapage, remise à niveau, aide aux devoirs, préparation aux examens, du CP à la 3^e. Je peux me déplacer à votre domicile. 20€ l'heure. ▶ 06 67 00 13 36.

■ **Professeur** trilingue diplômé, propose cours d'anglais et d'espagnol. ▶ 01 55 86 29 90 ou 06 03 10 78 94.

■ **Recherche étudiante** ou jeune femme pour garde d'enfant de 10 ans, le mercredi de 15 à 18 heures et le vendredi de 16 h 30 à 18 h 30. ▶ 06 66 68 91 93.

■ **Professeur** très expérimenté, donne cours de maths, physique, chimie, de la seconde à la terminale, toutes sections de filière générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bacs blancs) après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 23 96 45 86.

■ **Artiste peintre** propose cours de dessin, peinture, motif, nature morte ; techniques : gouache, technique à l'eau. ▶ 01 45 28 96 05 répondeur.

■ **Professeur**, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac, examens et concours. ▶ 01 48 58 55 90.

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 12 et dimanche 13 juin : Dr Toledano (Tremblay-en-France), 01 48 60 59 81.

■ Samedi 19 et dimanche 20 juin : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-

Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD de la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.

■ PAD du pôle d'information multiservices (PIMS) Le Morillon, 24, place Le Morillon, Tél. : 01 45 28 21 05.

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

AIDE AUX VICTIMES

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

tous
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, fax 01 48 70 68 91, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Alain Monteagle. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Cousin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Lecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Agnès Bousuge, Frédéric Lombard, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Photothèque : François Renault. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier 100 % recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



LNA.ATHLE.COM

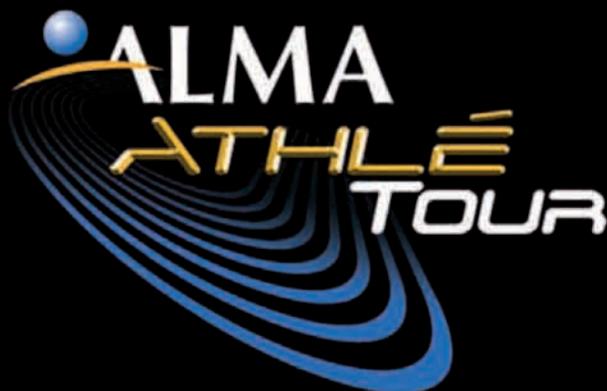


MEETING INTERNATIONAL DE MONTREUIL



Antoinette Nana Djimou

Médaillée de bronze aux Championnats d'Europe
en salle du pentathlon
Finaliste aux Championnats du Monde 2009
de l'heptathlon



EPISODE 1



Mardi 8 juin 2010 - 19h30
Stade Jean-Delbert
Complexe sportif des Grands Pêcheurs

ENTRÉE GRATUITE

www.montreuil.fr ou au 01 42 87 28 44

